

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
УКРАЇНСЬКА СПІЛКА ГЕРМАНІСТІВ ВИЩОЇ ШКОЛИ
КІРОВОГРАДСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ ВОЛОДИМИРА ВИННИЧЕНКА
*ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ***

III МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ

**"МОВИ І СВІТ: ДОСЛІДЖЕННЯ
ТА ВИКЛАДАННЯ"**

**Присвячена 25-літтю
факультету іноземних мов
та 10-літтю відділення перекладачів**

ПРОГРАМА

19 – 20 березня 2009 р.

Кіровоград–2009

ОРГКОМІТЕТ

- КЛОЧЕК Г.Д.** – голова оргкомітету, ректор Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, доктор філол. наук, професор;
- СЕМЕНЮК О.А.** – заступник голови, проректор з наукової роботи та міжнародних зв'язків Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка, доктор філол. наук, професор;
- БІЛОУС О.М.** – заступник голови, декан факультету іноземних мов, канд. філол. наук, доцент;
- ОЖОГАН В.М.** – зав. каф. української мови, доктор філол. наук, професор;
- КУЧИНСЬКИЙ Б.В.** – зав. каф. германської філології, канд. філол. наук, професор;
- ЄВГЕНЕНКО Д.А.** – професор каф. германської філології;
- ПАРАЩУК В.Ю.** – канд. філол. наук, професор каф. германської філології;
- АРДЕЛЯН О.В.** – зав. каф. практики германських мов, канд. пед. наук, доцент;
- ЯРОВА Л.О.** – зав. секції теорії та практики перекладу каф. перекладу та загального мовознавства, канд. пед. наук, доцент;
- СНІСАРЕНКО І.Є.** – зав. секції англійської філології кафедри германської філології, канд. філол. наук, доцент;
- ТОКАРЕВА Т.С.** – зав. секції німецької філології кафедри германської філології, канд. філол. наук, доцент;
- ЧЕРНИШЕНКО І.А.** – канд. пед. наук, доцент, докторант каф. перекладу та загального мовознавства.



**ІІІ МІЖНАРОДНА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ
"МОВИ І СВІТ: ДОСЛІДЖЕННЯ ТА ВИКЛАДАННЯ"**

ГРАФІК ПРОВЕДЕННЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

19.03.09

8.00 – 11.00 – реєстрація учасників (актова зала, 2-х поверховий корпус)

11.00 – 13.00 – відкриття конференції (пленарне засідання)
(актова зала 2-х поверхового корпусу).

Одночасно

9.00 – 14.00 – виставка друкарської продукції видавництва "НОВА КНИГА"
м. Вінниця.

13.00 – 14.00 – Перерва на обід (їдальня 7-ми поверхового корпусу).

14.00 – 15.30 – Робота секцій.

14.00 – 15.00 – *Одночасно* – Засідання семінару "**DaF in der Mittelstufe: Ein neues "Ziel" vor Augen**" (запрошуються викладачі німецької мови).

15.30 – 16.00 – Перерва на каву (601 ауд. 7-ми поверхового корпусу
та наукова бібліотека 1-ий поверх).

16.00 – 18.30 – Робота секцій.

19.00 – Святкова вечеря (їдальня 7-ми поверхового корпусу).

20.03.09

10.00 – Пленарне засідання.
Підведення підсумків (610 ауд. 7-ми поверхового корпусу).

11.00 – Перерва на каву (601 ауд. 7-ми поверхового корпусу).

11.30 – Експерсійна програма.

Від'їзд учасників.

Регламент:

Виступ на пленарному засіданні – 15-20 хвилин.

Виступ на секційному засіданні – 10 хвилин.

Обговорення – 5-7 хвилин.



Актова зала, 2-х поверховий корпус

ВІДКРИТТЯ КОНФЕРЕНЦІЇ

ПРИВІТАННЯ УЧАСНИКІВ КОНФЕРЕНЦІЇ

КЛОЧЕК Григорій Дмитрович – доктор філологічних наук, професор, ректор Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка.

СУХОМЛИН Микола Олексійович – голова Кіровоградської обласної ради народних депутатів.

БІЛОУС Олександр Миколайович – кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка.

ЗІГБЕРТ КЛЕЕ – доктор, керівник інформаційного центру німецьких академічних обмінів в Україні.

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

КИЯК Тарас Романович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії і практики перекладу з німецької мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “УКРАЇНСЬКІ ПЕРЕКЛАДИ “НІЧНОЇ ПІСНІ МАНДРІВНИКА” Й.В. ГЕТЕ (КІЛЬКІСНІ ОЦІНКИ ЯКОСТІ)”.

ЧЕРНОВАТИЙ Леонід Миколайович – доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна – “ПРОБЛЕМИ ПЕРЕДАЧІ ВУЗЬКОСПЕЦІАЛЬНОЇ АНГЛОМОВНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ”.

Ріхард Йозеф БРУННЕР – доктор, професор університету м. Ульм (Баварія, Німеччина) – “MACHT DURCH SPRACHE – MACHT UND OHNMACHT DES WORTES”.



Колін БРОК – доктор, професор Оксфордського університету (Велика Британія) – “ASPECTS OF THE HISTORY AND GEOGRAPHY OF THE ENGLISH LANGUAGE”.

НАУМЕНКО Анатолій Максимович – доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу і німецької філології Миколаївського державного гуманітарного університету ім. Петра Могили – “ПЕРЕКЛАД ЯК ДИДАКТИКА І ЯК НАУКА АБО ПЕРЕКЛАД ЛІНГВІСТИЧНИЙ І КОНЦЕПТУАЛЬНИЙ”.

ГЛАДУШ Надія Федорівна – кандидат філологічних наук, професор, проректор з наукової роботи Київського національного лінгвістичного університету – “КОМУНІКАТИВНО-ПРАГМАТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ НЕПРЯМИХ МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ”.

КОМАРНИЦЬКА Тетяна Михайлівна – кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “ДИВОВИЖНИЙ СВІТ ПІЗНАННЯ І НАВЧАННЯ КРІЗЬ СЛОВО”.

Факультет іноземних мов Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка

у спілці з

- Видавництвом Hueber в Україні проводять 19 березня 2009 р. о 14.00 в аудиторії 601

ПРЕЗЕНТАЦІЮ

на тему:

**«DAF IN DER MITTELSTUFE:
EIN NEUES "ZIEL" VOR AUGEN»**

Ведуча – офіційний представник видавництва Hueber в Україні **Ірина Михайлова**



ЗАСІДАННЯ СЕКЦІЙ
Секція 1.
МОВНІ СИСТЕМИ: ПРОБЛЕМИ РОЗВИТКУ ТА
ФУНКЦІОНУВАННЯ В ПОЛІЕТНІЧНОМУ І
ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРИ

*Ауд.: Наукова бібліотека,
зал для наукових працівників,
3-й поверх 5-ти поверхового корпусу*

Підсекція 1.1. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СЕМАНТИКИ

Президія підсекції

*Манакін Володимир Миколайович (д.ф.н.) – голова секції
Ляшук Анна Миколаївна (к.ф.н.) – співголова секції
Медведь Анна Вікторівна (викладач) – секретар секції*

1. **Манакін Володимир Миколайович**, доктор філологічних наук, професор, декан факультету журналістики Запорізького національного університету – “UNIVERSALS IN LINGUISTIC SEMANTICS”.

2. **Межжеріна Ганна Валентинівна**, доктор філологічних наук, професор кафедри філологічних та природничих дисциплін Національного авіаційного університету – “ПОНЯТТЯ ШЛЯХЕТНОСТІ ЗА ЧАСІВ ПЕРЕХОДУ ВІД ЯЗИЧНИЦТВА ДО ХРИСТИЯНСТВА (НА МАТЕРІАЛІ СХІДНОСЛОВ'ЯНСЬКИХ ЛЕКСЕМ XI – XIII СТ.)”.

3. **Антонова Світлана Михайлівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри російської мови Гродненського державного університету ім. Я. Купали, Білорусь – “СЕМАНТИЧЕСКОЕ ПРОСТРАНСТВО ГЛАГОЛА ГОВОРИТЬ В РУССКОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА: ВЕРТИКАЛЬНОЕ ПОЛЕ И ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ ГРУППА”.

4. **Баранова Світлана Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу Сумського державного університету – “ДО ІСТОРІЇ ПИТАННЯ ПРО КВАНТИТАТИВНІСТЬ ТА КВАЛІТАТИВНІСТЬ”.

5. **Болдирева Анжела Євгеніївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу факультету романо-германської філології Одеського національного університету ім. І.І. Мечникова – “АВТОРСКИЙ НЕОЛОГИЗМ КАК СРЕДСТВО СОЗДАНИЯ ЮМОРИСТИЧЕСКОГО ЭФФЕКТА”.

6. **Деменчук Олег Володимирович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германських мов та перекладу Рівненського інституту



слов'язознавства Київського славістичного університету – “ІДЕНТИФІКАЦІЙНИЙ ФОКУС СЕМАНТИКИ ЕКСПЕРІЄНТИВІВ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛІЙСЬКОЇ, ПОЛЬСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ)”.

7. *Ляшук Анна Миколаївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНА РЕПРЕЗЕНТАЦІЯ ПОНЯТТЯ *CRIME* В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

8. *Материнська Олена Валеріївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології, завідувач секцією з викладання німецької як другої іноземної мови Донецького національного університету – “МЕРОНІМІЯ ЯК ЛОГІКО-КЛАСИФІКАЦІЙНИЙ ЗАСІБ ОРГАНІЗАЦІЇ ЛЕКСИЧНОГО ФОНДУ”.

9. *Медвідь Олена Миколаївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу Сумського державного університету, *Максюта Антоніна Вадимівна*, аспірантка кафедри перекладу Сумського державного університету – “ЛІНГВОПРАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ КОЛИЧЕСТВА”.

10. *Ступак Інна Валер'янівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Донецького національного університету – “ДЕАД'ЕКТИВНІ КАУЗАТИВНІ ДІЄСЛОВА ЗІ ЗНАЧЕННЯМ НАДАННЯ ОЗНАКИ БІЛЬШОЮ АБО МЕНШОЮ МІРОЮ”.

11. *Сулим Володимир Трохимович*, декан факультету іноземних мов, кандидат філологічних наук, доцент кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету ім. І.Франка, *Смолій Михайло Степанович*, асистент кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету ім. І.Франка – “ВІДОБРАЖЕННЯ В МОВІ ФІЛОСОФСЬКИХ КАТЕГОРІЙ *БУТТЯ* І *СТАНОВЛЕННЯ* (НА ПРИКЛАДІ ДІЄСЛІВ *WESAN* І *WERDAN* В ЕКЗИСТЕНЦІЙНОМУ ВЖИВАННІ)”.

12. *Чернюх Богдан Васильович*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри класичної філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ ІНХОАТИВНОСТІ У ЛАТИНСЬКІЙ МОВІ”.

13. *Четверікова Олена Роальдівна*, кандидат філологічних наук, в.о. доцента кафедри англійської філології та перекладу Ізмаїльського державного гуманітарного університету – “ФУНКЦІОНУВАННЯ ОЦІННОЇ ЛЕКСИКИ ПРИ ВИСВІТЛЕННІ РЕГІОНАЛЬНИХ КОНФЛІКТІВ”.

14. *Шмідзен Леся Тарасівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Ужгородського національного університету – “ДО ПИТАННЯ ВИВЧЕННЯ СЕМАНТИЧНИХ СТРУКТУР СЕРЕДНЬОБАВАРСЬКОЇ БОГЕМСЬКОЇ ГОВІРКИ ЗАКАРПАТТЯ”.



15. **Мороз Аліна Василівна**, старший викладач кафедри іноземних мов Чернівецького торговельно-економічного інституту КНТЕУ, здобувач кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Інституту філології Київського національного університету ім. Т.Шевченка – “ЯВИЩЕ МЕТАФОРИ У ФАХОВІЙ МОВІ ТОРГІВЛІ”.

16. **Андрощук Богдан Євгенійович**, аспірант кафедри німецької філології Волинського національного університету ім. Л.Українки – “ЧОМУ МИ ДУМАЄМО, РОЗМОВЛЯЄМО ТА ДІЄМО МЕТАФОРАМИ?”

17. **Бабка Анна Петрівна**, здобувач кафедри німецької мови Тернопільського національного педагогічного університету ім. В. Гнатюка – “ЗНАЧЕННЯ СЛОВА, ЙОГО ПРИРОДА ТА МІНЛИВІСТЬ”.

18. **Безноса Алла Петрівна**, аспірант кафедри загального і слов'янського мовознавства та журналістики Полтавського державного педагогічного університету імені В.Г. Короленка – “МОВНІ ІНДИКАТОРИ ВИРАЖЕННЯ МОДАЛЬНОСТІ ВВІЧЛИВОСТІ”.

19. **Барбанюк Олеся Олександрівна**, аспірантка кафедри англійської філології Інституту іноземних мов Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова – “ТИПИ ЗНАКОПОЗНАЧЕННЯ РЕАЛІЙ І СИТУАЦІЙ НАВКОЛИШНЬОЇ ДІЙСНОСТІ”.

20. **Бардакова Олена Олександрівна**, аспірантка кафедри романогерманської філології Полтавського державного педагогічного університету ім. В.Г.Короленка – “СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ДІЄСЛІВНИХ ОДИНИЦЬ З ПЕРШИМИ ВІДОКРЕМЛЮВАНИМИ КОМПОНЕНТАМИ-ПРИКМЕТНИКАМИ НОСН-, IRRE-, NIEDER-, TROCKEN-, WANR-“.

21. **Бензар Вероніка Юрївна**, аспірантка кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ПРОБЛЕМА ВІДОБРАЖЕННЯ ЛЕКСИЧНОЇ СИСТЕМИ МОВИ В РЕКЛАМНОМУ ТЕКСТІ”.

22. **Бузько Світлана Андріївна**, аспірант кафедри української мови Криворізького державного педагогічного університету – “ФУНКЦІОНАЛЬНО-СТИЛІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНОЇ ЛЕКСИКИ В ТЕКСТАХ УКРАЇНСЬКОЇ ПОСТМОДЕРНОЇ ПРОЗИ”.

23. **Василенко Дмитро Володимирович**, викладач кафедри практики і фонетики Горлівського педагогічного інституту іноземних мов – “МЕТОНІМІЯ ЯК КРЕАТИВНИЙ ЗАСІБ ЗБАГАЧЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ВІЙСЬКОВОЇ СФЕРИ”.

24. **Гах Янина Владимировна**, преподаватель кафедры практики французского языка Горловского государственного педагогического института иностранных языков, соискатель кафедры языкознания и русского языка – “ВИДЫ НОМИНАЦИИ ПРОСТРАНСТВЕННЫХ ДЕНОТАТОВ В АНГЛИЙСКОМ, ФРАНЦУЗСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ”.



25. **Григоренко Наталія Миколаївна**, аспірантка кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ОСНОВНІ НАПРЯМКИ ЗІСТАВНИХ ДОСЛІДЖЕНЬ З ЛЕКСИЧНОЇ СЕМАНТИКИ НА ПОЧАТКУ ХХІ СТОЛІТТЯ”.

26. **Довбня Інна Петрівна**, аспірантка кафедри порівняльно-історичного мовознавства Національного педагогічного університету ім. М.Драгоманова – “ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ КАТЕГОРІЇ ПРОСТОРУ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

27. **Дробот Юлія Ігорівна**, викладач кафедри німецької мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ЕМОТИВНИЙ КОМПОНЕНТ МЕТАФОРИЧНОГО ЗНАЧЕННЯ ЛЕКСИЧНИХ ОДИНИЦЬ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ”.

28. **Жулінська Майя Олександрівна**, аспірантка, викладач кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Волинського національного університету ім. Л.Українки – “ФРЕЙМОВА СЕМАНТИКА АНГЛІЙСЬКИХ КОМП'ЮТЕРНИХ НЕОЛОГІЗМІВ”.

29. **Іваніна Ірина Олександрівна**, аспірантка кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національний університету ім. Ю.Федьковича – “СИНТАГМАТИЧНІ ЗВ'ЯЗКИ СЕРЕДНЬОВЕРХНЬО-НІМЕЦЬКИХ ПРИКМЕТНИКІВ ЗІ ЗНАЧЕННЯМ „СИЛЬНИЙ“ В ЛИЦАРСЬКОМУ ЕПОСІ ХІІІ-ГО СТ.”

30. **Карнюк Валентина Андріївна**, викладач кафедри німецької мови та літератури з методикою викладання Криворізького державного педагогічного університету – “К ВОПРОСУ О ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ СТАТУСЕ НЕОЛОГИЗМОВ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ”.

31. **Куйбіда Христина Ігорівна**, аспірантка, асистент кафедри класичної філології, факультету іноземних мов, Львівського національного університету імені Івана Франка – “СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ СКЛАДНИХ ПРИКМЕТНИКІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ОЦІНКИ В ЕПОСІ ГОМЕРА”.

32. **Медведь Анна Вікторівна**, здобувачка кафедри перекладу і загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ДІЄСЛОВО *UNDERSTAND* ЯК ДОМІНАНТА СИНОНІМІЧНОГО РЯДУ ДІЄСЛІВ РОЗУМІННЯ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ”.

33. **Пімонова Тетяна Григорівна**, аспірантка та викладач кафедри теорії та практики перекладу факультету романо-германської філології Одеського національного університету ім. І.Мечникова – “АДЪЕКТИВНЫЙ СЕГМЕНТ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ “БОГАТСТВО” В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ”.

34. **Сойко Тетяна Володимирівна**, аспірантка кафедри класичної філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “СЕМАНТИКА ТА ФУНКЦІЇ ПРЕФІКСА АПО У ГОМЕРІВСЬКОМУ ЕПОСІ”.



35. **Сибірцева Олена Олександрівна**, аспірантка кафедри перекладу і загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ПОРІВНЯННЯ СИНОНІМІЧНИХ РЯДІВ З ДОМІНАНТОЮ *НАТОВП – CROWD* В УКРАЇНСЬКІЙ І АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ ТА ВИЗНАЧЕННЯ ЗАФІКСОВАНИХ В НИХ НАЦІОНАЛЬНИХ РИС УКРАЇНСЬКОГО ТА АНГЛІЙСЬКОГО МЕНТАЛІТЕТУ”.

36. **Снісаренко Яна Станіславівна**, викладач кафедри теорії і практики перекладу та компаративістики Східноєвропейського університету економіки та менеджменту – “СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНА ЛЕКСИКА: ПРОБЛЕМИ ВИЗНАЧЕННЯ ТА ВИВЧЕННЯ”.

37. **Смоляр Наталія Петрівна**, викладач кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Волинського національного університету імені Лесі Українки – “ОЦІННИЙ КОМПОНЕНТ КОНОТАЦІЇ ДІЄСЛІВНИХ КОМПОЗИТИВ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ”.

38. **Суржикова Катерина Павлівна**, аспірантка кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького ім. Ю.Федьковича – “ВИДИ ДІАХРОНІЧНОГО МАРКУВАННЯ (НА МАТЕРІАЛІ НІМЕЦЬКОМОВНИХ СЛОВНИКІВ)”.

39. **Ус Юлія Миколаївна**, викладач кафедри германської філології Донецького національного університету – “ЛЕКСЕМИ НА ПОЗНАЧЕННЯ СИНЬОГО КОЛЬОРУ ТА ЙОГО ВІДТІНКІВ У НІМЕЦЬКОМОВНИХ ТЕКСТАХ XVI-XIX СТОЛІТЬ”.

40. **Шкаровська Тетяна Володимирівна**, аспірантка кафедри української мови Національного педагогічного університету ім. М.П.Драгоманова – “ДО ПИТАННЯ СЕМАНТИКИ ШАНОВАНИХ ДНІВ НАРОДНОГО КАЛЕНДАРЯ (НА МАТЕРІАЛІ ГОВІРОК СЕРЕДНЬОПОЛІСЬКО-НАДДНІПРЯНСЬКОГО ПОРУБІЖЖЯ)”.



Ауд.: 706, 7-ми поверховий корпус

**Підсекція 1.2. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ
ВИВЧЕННЯ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ**

Президія підсекції

Тимофєєва Уляна Василівна (к.ф.н.) – голова секції

Арделян Олена Вікторівна (к.п.н) – співголова секції

Устенко Наталія Володимирівна – секретар секції

1. ***Семенюк Олег Анатолійович***, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка, ***Тимофєєва Уляна Василівна***, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ФРАЗЕОЛОГІЗМИ З КОМПОНЕНТОМ ЛЮДИНА, ЛЮДИ В УКРАЇНСЬКІЙ, РОСІЙСЬКІЙ, ПОЛЬСЬКІЙ МОВАХ: ПОРІВНЯЛЬНИЙ ТА ЛІНГВОКУЛЬТУРНИЙ АСПЕКТИ”.

2. ***Арделян Олена Вікторівна***, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного університету ім. В.Винниченка – “КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЯ ВЛАСНИХ НАЗВ У ФРАЗЕОЛОГІЗМАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ”.

3. ***Белюсова Людмила Сергіївна***, кандидат філологічних наук, доцент кафедри лінгвістики і лінгводидактики Ставропольського державного університету, Росія – “ФРАЗЕОЛОГІЗМИ С КВАНТАТИВНИМ ЗНАЧЕННЯМ: ЕТНОЛІНГВІСТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ”.

4. ***Крижко Олена Анатоліївна***, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Інституту філології Бердянського державного педагогічного університету – “АКСІОЛОГІЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА МАКРОПОЛЯ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ІЗ ЗООНІМНИМ КОМПОНЕНТОМ "МЕНТАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ЛЮДИНИ”.

5. ***Лалаян Наталія Степанівна***, викладач кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ГЕНЕТИЧНІ ТИПИ ТА ДЖЕРЕЛА ПОХОДЖЕННЯ ОНОМАСТИЧНОЇ ФРАЗЕОЛОГІЇ (НА МАТЕРІАЛІ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ)”.

6. ***Мирошніченко Ілона Михайлівна***, аспірантка Інституту ім.О.О. Потебні НАН України – “ВАРІАНТИ ПОЛЬСЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ СЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ “ПРАЦЯ/НЕРОБСТВО”.



7. **Просалова Ярослава Володимирівна**, аспірант кафедри германської філології, викладач Донецького національного університету – “СЕМАНТИКА ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ ІЗ КОМПОНЕНТОМ “HOUSE / HAUS” В АНГЛІЙСЬКІЙ І НІМЕЦЬКІЙ МОВАХ”.

8. **Тищенко Ганна Олександрівна**, аспірантка кафедри німецької мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ДЕТЕРМІНОВАНІСТЬ ТРИВАЛОСТІ ЕМОТИВНОСТІ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ ЧАСОВИМИ ФОРМАМИ”.

9. **Чазлей Ангеліна Іванівна**, аспірантка, асистентка кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства, факультету іноземних мов Чернівецького національного університету ім. Ю.Федьковича – “ОКАЗІОНАЛЬНІ ОБРАЗНІ ПОРІВНЯННЯ ЯК ДЖЕРЕЛО ЗБАГАЧЕННЯ ФРАЗЕОЛОГІЧНОГО ФОНДУ МОВИ”.

10. **Устенко Наталія Володимирівна**, здобувач кафедри української мови Кіровоградського державного університету ім. В.Винниченка – “ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ОДИНИЦІ У СТРУКТУРІ ДРАМАТИЧНИХ ТВОРІВ В. ВИННИЧЕНКА (НА МАТЕРІАЛІ П’ЄСИ „МІЖ ДВОХ СИЛ”)”.

*Ауд.: Наукова бібліотека
(5-ти поверховий корпус)
Філологічний зал, 3-й поверх*

Підсекція 1.3. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ОНОМАСТИКИ ТА ТЕРМІНОТВОРЕННЯ

Президія підсекції

Петрова Ольга Вікторівна (к.ф.н.) – голова секції

Салата Ірина Анатоліївна (к.ф.н.) – співголова секції

Вікторіна Олена Миколаївна (аспірантка) – секретар секції

1. **Віт Юлія Валеріївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теоретичної та прикладної фонетики англійської мови факультету романо-германської філології Одеського Національного університету ім. І.І. Мечникова – “ФРЕЙМОВЫЙ ПОДХОД К ИЗУЧЕНИЮ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ОФТАЛЬМОЛОГИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ”.

2. **Воротнікова Інна Григорівна**, кандидат філологічних наук, завідувач кафедри німецької мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ЕТАПИ ДІАХРОНІЧНОГО РОЗВИТКУ ТЕРМІНУ “ЕТИКЕТ”.



3. **Головчак Наталія**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Ужгородського національного університету – “РЕПЕРТУАР ЧОЛОВІЧИХ ІМЕН ЗАКАРПАТСЬКИХ НІМЦІВ”.

4. **Іващишин Ольга Михайлівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету ім. І.Франка – “КАТЕГОРІАЛЬНІ ВЛАСТИВОСТІ ТЕРМІНОЛОГІЧНОГО СЛОВСПОЛУЧЕННЯ (НА МАТЕРІАЛІ ТЕКСТІВ З ПРОБЛЕМ ТЕХНОГЕННОГО ВПЛИВУ НА ДОВКІЛЛЯ).

5. **Петрова Ольга Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології КДПУ ім. В.Винниченка – НОМІНАЦІЯ ЗА ПРИНЦИПОМ “ЛЮДИНА ЯК ТАКА” У НІМЕЦЬКІЙ ПСЕВДОНІМІ”.

6. **Салата Ірина Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови з методикою викладання Криворізького державного педагогічного університету – “ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКОЙ ФИКСАЦИИ СЛОВ ПОЛИТИЧЕСКОЙ ЛЕКСИКИ”.

7. **Шапран Дар'я Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри українознавства Донецького національного університету економіки і торгівлі імені Михайла Тугана-Барановського – “ДВОКОМПОНЕНТНІ ТЕРМІНОСПОЛУЧЕННЯ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МАРКЕТИНГОВІЙ ТЕРМІНОСИСТЕМІ”.

8. **Подвойська Оксана Володимирівна**, старший викладач, кафедра іноземних мов, кафедра теорії та практики перекладу, Херсонський національний технічний університет – “СЕМАНТИЧНІ ДЕРИВАТИ У СКЛАДІ ТЕРМІНОЛОГІЇ СОЦІАЛЬНОЇ РИНКОВОЇ ЕКОНОМІКИ В СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ”.

9. **Борщевський Сергій Вікторович**, аспірант кафедри германського та порівняльного мовознавства Національного педагогічного університету ім. М.Драгоманова – “ОНОМАСТИКА Й АПЕЛЯТИВНА ЛЕКСИКА НЕВІДОМОГО ПОХОДЖЕННЯ В КОНТЕКСТІ ТЕОРІЇ ДОІНДОЄВРОПЕЙСЬКОГО СУБСТРАТУ(НА МАТЕРІАЛІ СЛОВ'ЯНСЬКИХ ТА ГЕРМАНСЬКИХ МОВ)”.

10. **Вікторіна Олена Миколаївна**, аспірантка кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ НА ПОЗНАЧЕННЯ ПАНАРИЦЮ У ГОВІРКАХ КІРОВОГРАДЩИНИ”.

11. **Дейнека Віра Миколаївна**, старший викладач кафедри українознавства Донецького національного університету економіки і торгівлі імені Михайла Тугана-Барановського – “ДО ПИТАННЯ ПРО ТИПОЛОГІЮ ТЕРМІНОЛОГІЇ МИТНОЇ СПРАВИ”.

12. **Дидишин Світлана Михайлівна**, аспірантка кафедри класичної філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “ТЕРМІНИ-



НАЗВИ ГРАМАТИЧНОЇ КАТЕГОРІЇ ВІДМІНКА ТА ВІДМІНКОВИХ ФОРМ (від античного вчення про відмінки до становлення української відмінкової системи)”.

13. *Дружб'як Світлана Володимирівна*, асистент кафедри прикладної лінгвістики НУ „Львівська політехніка”, аспірантка Київського національного лінгвістичного університету – “СИНОНІМІЧНІ ТЕРМІНИ В СИСТЕМІ СОЦІАЛЬНО-ЕКОНОМІЧНОЇ ЛЕКСИКИ”.

14. *Катернюк Вікторія Вікторівна*, аспірантка кафедри германського та порівняльного мовознавства Київського національного педагогічного університету ім. М.Драгоманова – “ТРАНСОНІМІЗОВАНІ НЕОФІЦІЙНІ АНТРОПОНІМИ В АНГЛІЙСЬКІЙ, НІМЕЦЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

15. *Капталян Олена Миколаївна*, аспірантка кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ЕЛЕМЕНТАРНІ ПАРАДИГМАТИЧНІ КЛАСИ ПРИЗВИЩ ПЕРШОЇ ВІДМІНИ М'ЯКОЇ ГРУПИ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ”.

16. *Корзун Олена Володимирівна*, аспірантка кафедри мовознавства та російської мови Горлівського державного педагогічного інститут іноземних мов – “МОДЕЛІ ФОРМУВАННЯ УКРАЇНСЬКИХ ПРИЗВИЩ В XVII СТ.(НА МАТЕРІАЛІ “РЕЄСТРІВ ВІЙСЬКА ЗАПОРОЗЬКОГО)”.

17. *Кирилюк Ольга Леонідівна*, викладач кафедри економічної теорії та соціально-гуманітарних дисциплін Кіровоградського інституту комерції – “ІСТОРІЯ ФОРМУВАННЯ СУЧАСНОЇ СИСТЕМИ УКРАЇНСЬКОГО КІНОНІМІКОНУ”.

18. *Собков Юрій Вікторович*, асистент кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Чернівецького національного університету ім. Ю.Федьковича – “ПРО ПРИНЦИП ТВОРЕННЯ КРИПТОНІМІВ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЗА ПОХОДЖЕННЯМ ВІД ІМЕНІ І ПРИЗВИЩА”.

19. *Чорноус Оксана В'ячеславівна*, аспірантка кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ ЖІНОЧОГО ІМЕННИКА НОСІЇВ РІЗНИХ ЕТНІЧНИХ ГРУП НА ПОЧАТКУ XX СТОЛІТТЯ”.



Підсекція 1.4. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СЛОВОТВОРУ

Президія підсекції

*Зернова Валентина Констянтинівна (д.ф.н.) – голова секції
Демешко Інна Миколаївна (к.ф.н., докторант) – співголова секції
Богушевська Наталія Василівна (асистент) – секретар секції*

1. **Зернова Валентина Костянтинівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувачка кафедрою перекладу Полтавського інституту економіки та права – “СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ, СЕМАНТИЧЕСКАЯ СТРУКТУРА И СЛОВООБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЯДЫ КОРНЕВЫХ СЛАБЫХ ГЛАГОЛОВ СОВРЕМЕННОГО НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА”.

2. **Демешко Інна Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “ДО ПРОБЛЕМ МОРФОЛОГІЧНОГО МОДЕЛЮВАННЯ ВІДДІСЛІВНИХ ДЕРИВАТИВ У СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ”.

3. **Рак Наталія Володимирівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Волинського національного університету ім. Л.Українки, **Харкевич Галина Іліодорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Волинського національного університету ім. Л.Українки – “СИСТЕМА СЛОВОТВІРНИХ ПРИКМЕТНИКІВ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ”.

4. **Руда Ольга Василівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри англійської філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “ЗНАЧЕННЯ ТА ЧАСТИНОМОВНА СТРУКТУРА АВТОХТОННИХ ТРАНСПОНУВАЛЬНИХ ПРЕФІКСІВ”.

5. **Скляніченко Ганна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “ДО ПИТАННЯ ІЗОМОРФІЗМУ ТА АЛОМОРФІЗМУ У СЛОВОТВІРНИХ СИСТЕМАХ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ”.

6. **Богуславський Сергій Сергійович**, старший викладач кафедри німецької філології Одеського національного університету ім. І.Мечникова – “ДИНАМИЧЕСКИЙ АСПЕКТ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ТЕРМИНОЛОГИИ ФУТБОЛА В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ (1910–1930 гг.)”.



7. **Богушевська Наталія Василівна**, асистентка кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ВІДДІЄСЛІВНА СЛОВОТВІРНА ПАРАДИГМА В СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ”.

8. **Везубенко Микола Миколайович**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “РОЛЬ СЛОВОТВОРЧИХ ЗАСОБІВ У ФОРМУВАННІ СЕМАНТИКИ ІТЕРАТИВНОСТІ”.

9. **Зайчківська Олена Віталіївна**, аспірантка кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ІНШОМОВНІ ЕЛЕМЕНТИ В МІКРОТОПОНІМІЇ ПІВДЕННО-СХІДНОГО ПОДІЛЛЯ”.

10. **Зюзькіна Галина Миколаївна**, здобувач кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка, викладач кафедри іноземних мов Кременчуцького державного педагогічного університету ім. М.В.Остроградського – “МОРФОНОЛОГІЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ВІДСУБСТАНТИВНИХ ПРИКМЕТНИКІВ ІНШОМОВНОГО ПОХОДЖЕННЯ ІЗ СУФІКСОМ -СЬК- В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ”.

11. **Левченко Віра Олександрівна**, аспірант кафедри англійської філології Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ТЕНДЕРНИЙ ФАКТОР АНГЛІЙСЬКОГО СЛОВОСКЛАДАННЯ (ЗА МАТЕРІАЛАМИ ПРЕСИ)”.

12. **Ніконенко Ольга Іванівна**, аспірантка кафедри романо-германської філології Полтавського державного педагогічного університету ім. В.Короленка – “СТРУКТУРНІ ОСОБЛИВОСТІ КОНВЕРТОВАНИХ ПОХІДНИХ”.

13. **Перестюк Тетяна Михайлівна**, асистентка кафедри прикладної лінгвістики НУ „Львівська політехніка“, аспірантка кафедри німецької філології факультету іноземних мов Львівського національного університету ім. І.Франка – “ПОХІДНІ З АУГМЕНТАТИВНИМИ НАПІВПРЕФІКСАМИ В НІМЕЦЬКІЙ МОВІ (СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНИЙ АСПЕКТ)”.

14. **Поздняков Олександр Вікторович**, асистент кафедри іноземних мов і країнознавства Прикарпатського національного університету ім. В.Стефаника – “ТРАДИЦІЙНІСТЬ І НЕСТАНДАРТНІСТЬ АФІКСАЦІЇ ЯК СПОСОБУ УТВОРЕННЯ НІМЕЦЬКИХ МОЛОДІЖНИХ СЛЕНГІЗМІВ”.

15. **Рижченко Оксана Вікторівна**, здобувач кафедри російського та загального мовознавства Дніпропетровського національного університету ім. О.Гончара – “ШЛЯХИ І СПОСОБИ УТВОРЕННЯ КОМП'ЮТЕРНОГО СЛЕНГУ”.

16. **Рязанцева Маргарита Володимирівна**, здобувач кафедри загального і слов'янського мовознавства Національного університету “Києво-Могилянська



академія” – “ПОЗАМОВНІ ЧИННИКИ ФОРМУВАННЯ ОЙКОНІМІЇ ДНІПРОПЕТРОВЩИНИ”.

17. **Скляренко Ольга Миколаївна**, старший викладач кафедри іноземних мов гуманітарних факультетів Одеського національного університету ім. І.І. Мечникова – “ЛІНГВОТИПОЛОГІЧНІ Й КУЛЬТУРНО-ІСТОРИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ КОМПОЗИТИВ МОДЕЛІ “ПРИКМЕТНИК+ІМЕННИК” (НА МАТЕРІАЛІ ГЕОГРАФІЧНИХ НАЗВ США ТА УКРАЇНИ)”.

18. **Смоляк Олена Анатоліївна**, здобувач кафедри германської філології Донецького національного університету – “ОСОБЛИВОСТІ СЛОВОТВОРУ ІМЕННИКІВ НА ПОЗНАЧЕННЯ ОСІБ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ ІЗ СУФІКСОМ –ER У СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКІЙ МОВІ”.

19. **Тищенко Олена Олександрівна**, аспірантка кафедри елліністики Київського національного університету ім. Т.Шевченка – “СУФІКСАЛЬНЕ ТВОРЕННЯ НАЗВ ПРОФЕСІЙ ЖІНОЧОГО РОДУ У НОВОГРЕЦЬКІЙ МОВІ (СУФІКСИ –ТΡΙΑ, –ΙΣΣΑ)”.

20. **Хлипало Олена Володимирівна**, аспірантка кафедри германської філології Донецького національного університету – “СПОСОБЫ ОПРЕДЕЛЕНИЯ НАПРАВЛЕНИЯ ПРОИЗВОДНОСТИ В ОТГЛАГОЛЬНОМ ИМЕННОМ СЛОВООБРАЗОВАНИИ”

*Ауд.: Наукова бібліотека,
Зал №2, 2-й поверх*

Підсекція 1.5. СОЦІОЛІНГВІСТИЧНІ АСПЕКТИ, ВЗАЄМОДІЯ ТА КОНТАКТУВАННЯ МОВ

Президія підсекції

Малевиц Леся Дмитрівна (к.ф.н.) – голова секції

Хоменко Тетяна Анатоліївна (к.п.н.) – співголова секції

Лелека Тетяна Олександрівна (аспірантка) – секретар секції

1. **Дорофєєв Юрій Володимирович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри російського та загального мовознавства Таврійського національного університету ім. В.Вернадського – “ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ЯЗЫКОВ В ФУНКЦИОНАЛЬНО-ПРАГМАТИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ”.

2. **Євсєєва Галина Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри гуманітарних дисциплін Придніпровської академії будівництва та архітектури, **Мишуренко Поліна Єгорівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри гуманітарних дисциплін Придніпровської академії будівництва та



архітектури – “МОВА СУЧАСНОЇ ПРЕСИ ТА ІНШОМОВНІ ЗАПОЗИЧЕННЯ”.

3. *Лебедєва Надія*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри романо-германської філології Херсонського державного університету, *Дьяченко Світлана*, аспірантка Таврійського національного університету ім. В.Вернадського, викладач кафедри романо-германської філології Херсонського Академічного ліцею при Херсонському державному університеті – “АНГЛІЙСЬКІ ЗАПОЗИЧЕННЯ ЯК СПЕЦИФІЧНИЙ ФЕНОМЕН У СУЧАСНОМУ МОЛОДІЖНОМУ ДИСКУРСІ В УКРАЇНІ ТА НІМЕЧЧИНІ”.

4. *Малевич Леся Дмитрівна*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри українознавства Національного університету водного господарства та природокористування – “ЗАПОЗИЧЕННЯ З КЛАСИЧНИХ МОВ І ПРОБЛЕМИ ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗАЦІЇ НАУКОВОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ”.

5. *Нечитайло Ірина Миколаївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри фонетики і граматики слов'янських мов Київського національного лінгвістичного університету – “БАЛТІЙСЬКІ ВІДПОВІДНИКИ ПРАСЛОВ'ЯНСЬКИХ ДІАЛЕКТИЗМІВ”.

6. *Хоменко Тетяна Анатоліївна*, кандидат педагогічних наук, старший викладач кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ВПЛИВ ЕКСТРАЛІНГВІСТИЧНИХ ФАКТОРІВ НАСТАНОВЛЕННЯ ГРАФІЧНОЇ ТА ОРФОГРАФІЧНОЇ СИСТЕМ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ”.

7. *Плугін Юрій Вячеславович*, старший викладач, здобувач кафедри романо-германської філології Харківського гуманітарного університету «Народна Українська Академія» – “ПРОПОЗИЦІЇ ПУРИСТІВ З ОНІМЕЧЕННЯ ЛЕКСИКИ У СФЕРІ ШКІЛЬНОЇ ОСВІТИ КІНЦЯ ХІХ – ПОЧАТКУ ХХ-ГО СТОЛІТЬ В НІМЕЧЧИНІ”.

8. *Астаф'єва Марина Олександрівна*, аспірантка кафедри теорії та практики перекладу Запорізького національного університету, асистент кафедри перекладу Дніпродзержинського державного технічного університету – “ДІАХРОНІЧНИЙ АСПЕКТ ІНТЕГРАЦІЇ ЗАПОЗИЧЕНЬ З КИТАЙСЬКОЇ МОВИ В АМЕРИКАНСЬКИЙ ВАРІАНТ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ”.

9. *Воробйова Людмила Миколаївна*, аспірант кафедри мовознавства і російської мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ВАРІАНТИ РОДОВОГО ОФОРМЛЕННЯ ТОПОНІМІВ ІНШОМОВНОГО ПОХОДЖЕННЯ У ХVІІІ СТОЛІТТІ (НА МАТЕРІАЛІ “ДОКУМЕНТІВ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО”)”.

10. *Гавриленко Александр Дмитриевич*, старший преподаватель Частного вищого учебного заведения “Социально-педагогический институт



Педагогическая академия” (Кировоград) – “ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ ВО ФРАНЦУЗСКОМ ЯЗЫКЕ”.

11. *Гончаренко Людмила Олексіївна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу і німецької філології МДГУ ім. Петра Могили – “ЛІНГВОПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ ПУБЛІЦИСТИЧНИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ”.

12. *Дорда Віталій Олександрович*, викладач, аспірант кафедри германської філології, Сумський державний університет – “СПІВВІДНОШЕННЯ СТУДЕНТСЬКОГО СЛЕНГУ З ЗАГАЛЬНИМ ТА СПЕЦІАЛЬНИМ СЛЕНГОМ”.

13. *Іванова Ольга Юріївна*, аспірантка кафедри іспанської та італійської філології Інституту філології Київського національного університету ім. Т.Шевченка – “ОСНОВНІ СОЦІАЛЬНІ КАТЕГОРІЇ В РЕГУЛЮВАННІ МОВНОЇ СИТУАЦІЇ ІСПАНІЇ”.

14. *Керпатенко Юлія Вікторівна*, аспірантка кафедри германського та порівняльного мовознавства Національного педагогічного університету ім. М.Драгоманова – “ІНШОМОВНЕ СЛОВО: ВИЗНАЧЕННЯ, АДАПТАЦІЯ, ФУНКЦІОНУВАННЯ”.

15. *Лелека Тетяна Олександрівна*, аспірантка кафедри перекладу та загального мовознавства Кировоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ЗАПОЗИЧЕННЯ З АНГЛІЙСЬКОЇ У СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНІЙ ТА ЕКОНОМІЧНІЙ СФЕРАХ В УКРАЇНСЬКІЙ І РОСІЙСЬКІЙ МОВАХ: ФУНКЦІОНАЛЬНО-СТИЛІСТИЧНИЙ АСПЕКТ”.

16. *Майструк Тетяна Сергіївна*, аспірантка, викладач кафедри англійської мови з методикою викладання Криворізького державного педагогічного університету – “НОМІНАТИВНА ФУНКЦІЯ АНГЛІЗМІВ РІЗНИХ СЕМАНТИЧНИХ ГРУП У ТЕКСТАХ ІНФОРМАЦІЙНОГО СТИЛЮ”.

17. *Мельник Тетяна*, аспірантка кафедри методики викладання української мови і культури мовлення Тернопільського національного педагогічного університету ім. В.Гнатюка – “ВПЛИВ ЗОВНІШНЬОКУЛЬТУРНИХ ТА ВНУТРІШНЬОКУЛЬТУРНИХ ЧИННИКІВ НА РОЗВИТОК УКРАЇНСЬКОЇ ЛІТЕРАТУРНОЇ МОВИ У 20-30 РР. ХХ СТОЛІТТЯ”.

18. *Рудич Тетяна Едуардівна*, старший викладач кафедри мовознавства та перекладу Приватного вищого навчального закладу “Соціально-педагогічний інститут Педагогічна академія” – “СТАТУС ПОБУТОВО-РОЗМОВНОЇ МОВИ У СИСТЕМІ НІМЕЦЬКИХ СОЦІОЛЕКТІВ”.

19. *Яким Зоряна*, викладач кафедри німецької філології Дрогобицького державного педагогічного університету ім. І.Франка – “ІНТЕРНАЦІОНАЛІЗМ У НІМЕЦЬКОМОВНІЙ ПУБЛІЦИСТИЦІ ІВАНА ФРАНКА”.



Підсекція 1.6. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ГРАМАТИКИ

Президія підсекції

Кучинський Болеслав Вікентійович (к.ф.н.) – голова секції
Максимчук Богдан Васильович (к.ф.н.) – співголова секції
Снісаренко Ірина Євгеніївна (к.ф.н.) – співголова секції
Леонідов Олександр Сергійович (викладач) – секретар секції

1. **Кучинський Болеслав Вікентійович**, кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “СЛОВОСПОЛУЧЕННЯ *VERB + ZU + INFINITIV* У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ”.

2. **Максимчук Богдан Васильович**, кандидат філологічних наук, професор, завідувач кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “ДО ПИТАННЯ СИНТАГМАТИЧНОЇ ЗНАЧИМОСТІ КВАЛІФІКАТИВНИХ СЛІВ У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ”.

3. **Білих Олександр Петрович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка, докторант кафедри загального і слов'янського мовознавства ОНУ ім. І.І.Мечникова – “ФОРМИ УМОВНОГО СПОСОБУ ДІЄСЛОВА В ЦЕРКОВНОСЛОВ'ЯНСЬКІЙ МОВІ КІНЦЯ XVI–XVII СТ. В УКРАЇНІ”.

4. **Долгополова Лілія Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри граматики й історії англійської мови Київського національного лінгвістичного університету – “СТРУКТУРНО-ФУНКЦІОНАЛЬНЫЕ ТИПЫ ИНФИНИТИВА СОВРЕМЕННОГО НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА”.

5. **Ковтюх Світлана Леонідівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ЕЛЕМЕНТАРНІ ПАРАДИГМАТИЧНІ КЛАСИ ІМЕННИКІВ ЧЕТВЕРТОЇ ВІДМІНИ В СУЧАСНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ”.

6. **Котовські Галина Федорівна**, кандидат філологічних наук, асистент кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “ФУНКЦІОНАЛЬНІ ОСОБЛИВОСТІ ПРИКМЕТНИКОВИХ ДЕРИВАТИВІВ ІЗ МОДАЛЬНО-ПАСИВНИМ ЗНАЧЕННЯМ У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ”.

7. **Мороз Тетяна Юріївна**, кандидат філологічних наук – “ЯВИЩЕ СЕМАНТИКО-ГРАМАТИЧНОЇ АСИМЕТРІЇ НА РІВНІ ГРАМАТИЧНОЇ КАТЕГОРІЇ РОДУ НЕЗМІНЮВАНИХ ІМЕННИКІВ”.



8. **Пом'яньська Клара Павлівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “NEW APPROACHES TO SOME PROBLEMS OF PRESENT DAY GRAMMAR”.

9. **Снісаренко Ірина Євгеніївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ІНФІНІТИВНА КОМПЛЕМЕНТАЦІЯ СЕРЕДНЬОАНГЛІЙСЬКИХ ДВОПЕРЕХІДНИХ ДІЄСЛІВ ІЗ НЕТИПОВОЮ СИНТАКСИЧНОЮ ПОВЕДІНКОЮ”.

10. **Токарєва Тетяна Станіславівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СИНТАКСИСУ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ ЧЕРЕЗ ПРИЗМУ СТИЛІСТИЧНОГО АНАЛІЗУ ТЕКСТУ”.

11. **Бокатенко Ірина Анатоліївна**, аспірантка кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “СТРУКТУРНО-СЕМАНТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ СКЛАДНОПДРЯДНИХ РЕЧЕНЬ НАПІВРЕАЛЬНОЇ УМОВИ”.

12. **Кашталян Олена Миколаївна**, аспірантка кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ЕЛЕМЕНТАРНІ ПАРАДИГМАТИЧНІ КЛАСИ ПРИЗВИЩ ПЕРШОЇ ВІДМІНИ М'ЯКОЇ ГРУПИ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ”.

13. **Колісник Олена Петрівна**, аспірантка кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “СТРУКТУРНІ РІЗНОВИДИ СКЛАДНИХ СПОЛУЧНИКОВИХ РЕЧЕНЬ ІЗ ПОЯСНЮВАЛЬНИМИ ВІДНОШЕННЯМИ”.

14. **Мачак Оксана Юріївна**, аспірантка кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ІНТЕНСИВНО-ДОПУСТОВІ КОНСТРУКЦІЇ В СТРУКТУРІ СКЛАДНОПДРЯДНОГО РЕЧЕННЯ”.

15. **Панченко Катерина Юріївна**, аспірантка кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “КОНСТРУКЦІЯ WERDEN+INFINITIV У ЗНАЧЕННІ ТЕПЕРІШНЬОГО ЧАСУ ТА ЙОГО ВІДПОВІДНИКИ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ”.

16. **Плоткіна Марина Генадіївна**, аспірантка кафедри граматики та історії англійської мови Київського національного лінгвістичного університету – “СКЛАДНІ РЕЧЕННЯ З КОМПОНЕНТОМ, ВИРАЖЕНИМ ПРЯМОЮ МОВОЮ, В РОМАНАХ ДЖ. ОСТІН”.

17. **Сухомлин Валентина Вікторівна**, аспірантка кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – “ЗАСОБИ



ВИРАЖЕННЯ СУБ'ЄКТИВНОЇ МОДАЛЬНОСТІ НА ТЕКСТОВОМУ РІВНІ (НА ПРИКЛАДІ НІМЕЦЬКИХ ПУБЛІЦИСТИЧНИХ ТЕКСТІВ)".

18. *Язикова Юлія Євгенівна*, аспірантка кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ПРОБЛЕМА КЛАСИФІКАЦІЇ СКЛАДНОПІДРЯДНИХ РЕЧЕНЬ НЕРОЗЧЛЕНОВАНОЇ СТРУКТУРИ ЗАЙМЕННИКОВО-СПІВВІДНОСНОГО ТИПУ”.

19. *Діордієва Альона Вікторівна*, аспірантка кафедри англійської мови Чорноморського державного університету ім. П.Могили – “СИСТЕМА АМОРФНИХ ОДИНИЦЬ АНГЛІЙСЬКОГО ІМЕННИКА”.

20. *Залужна Ольга Олексіївна*, викладач кафедри англійської філології Донецького національного університету – “ОБ'ЄКТ ВІДЧУЖУВАНОЇ ВЛАСНОСТІ В КОНСТРУКЦІЯХ ІЗ ПРИВАТИВНИМИ ДІЄСЛОВАМИ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ)”.

21. *Краснова Олександра Ігорівна*, асистентка кафедри міжнародної економіки Кіровоградського національного технічного університету – “СИНТАКСИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ РЕЧЕНЬ У МОЛОДІЖНОМУ ДИСКУРСІ (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНИХ ІНТЕРНЕТ-СТАТЕЙ)”.

22. *Леонідов Олександр Сергійович*, асистент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “РЕОРГАНІЗАЦІЯ ПОРЯДКУ СЛІВ У ІНФІНІТИВНОМУ ПІДРЯДНОМУ РЕЧЕННІ МЕТИ (НА МАТЕРІАЛІ СЕРЕДНЬОАНГЛІЙСЬКИХ ПАМ'ЯТОК)”.

23. *Оглашений Ростислав*, асистент кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “СЕМАНТИЧНА ХАРАКТЕРИСТИКА АКТАНТІВ ЕРГАТИВНИХ ДІЄСЛІВ У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ”.

24. *Ожоган Андрій Васильович*, викладач Київського університету права НАН України – “ДІЄСЛІВНІ ПРЕДИКАТИ ЧЛЕНУВАННЯ З АРХІСЕМОЮ «ДЕСТРУКТИВНИЙ ВПЛИВ НА ОБ'ЄКТ» У НІМЕЦЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ МОВАХ”.

25. *Оксанич Маргарита Петрівна*, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ФУНКЦІОНУВАННЯ СПОЛУЧНИКА DAZ У СЕРЕДНЬОВЕРХНЬОНІМЕЦЬКІЙ МОВІ”.



**Підсекція 1.7. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ
ФОНЕТИКИ ТА ФОНОЛОГІЇ**

Президія підсекції

Калита Алла Андріївна (д.ф.н.) – голова секції

Паращук Валентина Юліївна (к.ф.н.) – співголова секції

Шароварова Станіслава Вадимівна – секретар секції

1. ***Калита Алла Андріївна***, доктор філологічних наук, професор кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови факультету лінгвістики НТУУ “КПІ”, ***Тараненко Лариса Іванівна***, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови факультету лінгвістики НТУУ “КПІ” – “МЕТОД КОМПЛЕКСНОЇ ЕНЕРГЕТИЧНОЇ ОЦІНКИ ПРОЦЕСУ ПРОСОДИЧНОГО ОФОРМЛЕННЯ МОВЛЕННЯ”.

2. ***Валігура Ольга Романівна***, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри германської і фінської філології Київського національного лінгвістичного університету – “ФРЕЙМОВИЙ ПІДХІД ДО ПОРОДЖЕННЯ МОВЛЕННЯ БІЛІНГВОМ”.

3. ***Кочубей Вікторія Юріївна***, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ВПЛИВ АРТИКУЛЯЦІЙНОЇ БАЗИ РІДНОЇ МОВИ НА АКТУАЛІЗАЦІЮ ВИМОВНОГО АКЦЕНТУ”.

4. ***Паращук Валентина Юліївна***, кандидат філологічних наук, професор кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “AN ACCENT AS A MULTIDIMENSIONAL CONTINUUM”.

5. ***Шкурко Олена Василівна***, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету ім. О.Гончара – “ОСОБЕННОСТИ ВОСПРИЯТИЯ РУССКОЙ ЗВУЧАЩЕЙ РЕЧИ КИТАЙСКОЙ АУДИТОРИЕЙ”.

6. ***Ющенко Ганна Олександрівна***, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ВПЛИВ СОЦІОПРАГМАТИЧНИХ ЗМІННИХ НА АКТУАЛІЗАЦІЮ ТЕМПУ В ОФІЦІЙНО-ДІЛОВОМУ СПІЛКУВАННІ”.

7. ***Верещак Юлія Миколаївна***, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “«ВІЛЬНЕ» ВАРІЮВАННЯ ГОЛОСНИХ У ФОНЕМНОМУ СКЛАДІ СЛІВ В АСПЕКТІ КАНАДСЬКОЇ ВИМОВНОЇ НОРМИ”.



8. **Глушук Ганна Ігорівна**, аспірант кафедри іспанської філології Київського національного лінгвістичного університету – “ПРЕДИКАТИ КАУЗАТИВНОСТІ В ІСПАНСЬКІЙ МОВІ”.

9. **Кириченко Анна Георгіївна**, здобувачка кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ФОНОЛОГІЧНА КОМПЕТЕНЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ КОРИСТУВАЧІВ АВІАЦІЙНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ: СТРУКТУРА ТА ЗМІСТ”.

10. **Комар Людмила Веніамінівна**, старший викладач кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету економіки та права – “ВОКАЛІЧНА ТА КОНСОНАНТНА ОРГАНІЗАЦІЯ ФОНЕМНИХ СТРУКТУР ІНШОМОВНИХ СЛІВ У БРИТАНСЬКІЙ ВИМОВНІЙ НОРМІ”.

11. **Кучма Зоряна Василівна**, старший викладач Львівської комерційної академії – “PASSÉ SIMPLE” У ФРАНЦУЗЬКОМУ ПІСЕННОМУ ТЕКСТІ”.

12. **Рудківський Олександр Петрович**, викладач кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – “ФУНКЦІОНУВАННЯ НІМЕЦЬКИХ ПРИГОЛОСНИХ ФОНЕМ ТА ЇХНЬОЇ ДИФЕРЕНЦІЙНОЇ ОЗНАКИ “УЧАСТЬ ГОЛОСОВИХ ЗВ’ЯЗОК” У СПОНТАННОМУ МОВЛЕННІ”.

13. **Шароварова Станіслава Вадимівна**, аспірантка кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ВАРІЮВАННЯ АКЦЕНТНИХ ТИПІВ ТА СТРУКТУР АНГЛІЙСЬКИХ СЛІВ (НА МАТЕРІАЛІ БРИТАНСЬКОЇ ВИМОВНОЇ НОРМИ)”.

14. **Шнуровська Любов Василівна**, аспірантка кафедри германської і фінської філології Київського національного лінгвістичного університету – “КОГНІТИВНО-КОМУНІКАТИВНІ І КУЛЬТУРНО-КОМУНІКАТИВНІ ОЗНАКИ ПРОСОДИЧНОЇ ІНТЕРФЕРЕНЦІЇ В ІНШОМОВНОМУ МОВЛЕННІ БІЛІНГВА”.



Підсекція 1.8. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ТЕКСТУ

Президія підсекції

Панченко Олена Іванівна (д.ф.н.) – голова секції

Тузков Сергій Олександрович (д.ф.н.) – співголова секції

Гуманенко Олександра Олександрівна (викладач) – секретар секції

1. **Панченко Олена Іванівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та лінгвістичної підготовки іноземців Дніпропетровського національного університету ім. О.Гончара – “СЖАТЫЙ ТЕКСТ И ЕГО ВЕДУЩИЕ И ПОДЧИНЕННЫЕ ПРИЗНАКИ”.

2. **Тузков Сергій Олександрович**, доктор філологічних наук, професор кафедри зарубіжної літератури та компаративістики Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка; **Тузкова Інна Вікторівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “THE PIT AND PENDULUM”: ОБ ОСОБЕННОСТЯХ ПОСТМОДЕРНИСТСКОГО ДИСКУРСА В НОВЕЛЛИСТИКЕ ЭДГАРА ПО”.

3. **Фоменко Елена Геньевна**, доктор филологических наук, профессор кафедры теории и практики перевода, Классический приватный университет – “ФУНКЦИОНАЛЬНО-ЛИНГВИСТИЧЕСКАЯ ТИПОЛОГИЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА: ЯЗЫК ИДИОСТИЛЯ ПИСАТЕЛЯ”.

4. **Буйницька Тетяна Олексіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “ЗАСОБИ ВИРАЖЕННЯ АНТРОПОЦЕНТРИЧНОСТІ ХУДОЖНЬОГО ПРОСТОРУ В РОМАНІ ВІЛЬГЕЛЬМА ГЕНАЦІО «ПЛЯМА, КУРТКА, КІМНАТИ, БІЛЬ”.

5. **Вишенський Володимир Станіславович**, кандидат філологічних наук, доцент Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “ДРАМАТИЧНИЙ ЖАНР: ОСОБЛИВОСТІ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ТЕКСТУ”.

6. **Долгушева Ольга Валеріївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “КРИТИКА “ЧИТАЦЬКОГО ВІДГУКУ”: БАГАТОВИМІРНІСТЬ СТРАТЕГІЇ”.

7. **Жданова Олена Сергіївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри лінгвістики і лінгводидактики Ставропольського державного



педагогічного університету, Росія – “СУГГЕСТИВНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ ПОЭТИЧЕСКОГО ТЕКСТА”.

8. *Зимомря Іван Миколайович*, кандидат філологічних наук, доцент, докторант Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “АВСТРИЙСЬКИЙ ХУДОЖНІЙ ТЕКСТ: ДИНАМІКА ФУНКЦІОНУВАННЯ В ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ”.

9. *Кібальнікова Тетяна Володимирівна*, кандидат філологічних наук, в.о.доцента кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРИНЦИПІВ ІКОНІЧНОСТІ ПІД ЧАС АНАЛІЗУ АНГЛОМОВНОГО ПОЕТИЧНОГО ТЕКСТУ”.

10. *Короткова Людмила Віталіївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Інституту іноземної філології Херсонського державного університету – “ПРОСТРАНСТВЕННО-ВРЕМЕННОЙ ФОКУС ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ ТЕКСТОВЫХ МИРОВ КАК ОСНОВА ВОЗНИКНОВЕНИЯ ТЕКСТОВЫХ АНОМАЛИЙ В СОВРЕМЕННОЙ АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ПРОЗЕ МАЛОЙ ФОРМЫ”.

11. *Кость Ганна Мирославівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри французької філології факультету іноземних мов Львівського національного університету ім. І.Франка – “ВІД ЕКСПЛІЦИТНОГО ДО ІМПЛІЦИТНОГО В ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ”.

12. *Мідяна Тетяна Миколаївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “RHETORIC UND LINGUISTIC”.

13. *Перцова Інна Василівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри зарубіжної літератури та компаративістики Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ОСОБЕННОСТИ МОДЕЛИРОВАНИЯ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЫ МИРА В ХУДОЖЕСТВЕННОМ ТЕКСТЕ”.

14. *Черевченко Олександр Миколайович*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри зарубіжної літератури та російської мови Уманського державного педагогічного університету ім. П.Тичини – “УНІВЕРСАЛЬНІ ТА НАЦІОНАЛЬНО-СПЕЦИФІЧНІ АСПЕКТИ КОНЦЕПТУАЛІЗАЦІЇ СВІТУ У ПОЕТИЧНОМУ МОВЛЕННІ”.

15. *Ярмолівч Оксана Іванівна*, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладу і прикладної та теоретичної лінгвістики Південноукраїнського педагогічного університету ім. К.Ушинського – “РОМАН-САТИРА ЛІКОКА «МОЄ ВІДКРИТТЯ АНГЛІЇ»: ЛІНГВОСТИЛІСТИЧНИЙ АСПЕКТ”.



16. **Бродська Оксана Орестівна**, аспірант Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “ХУДОЖНІЙ СВІТ АРТУРА ШНІТЦЛЕРА: ЖАНРОВІ ОСОБЛИВОСТІ”.

17. **Гринько Ольга Сергіївна**, аспірантка кафедри теорії та практики перекладу факультету романо-германської філології Одеського національного університету ім. І.І.Мечникова – “ФУНКЦІОНУВАННЯ СИМВОЛІВ У РОМАНІ В.ГОЛДІНГА «СПАДКОЄМЦІ».

18. **Гуменюк Інна Леонідівна**, аспірантка кафедри германської і фінської філології Київського національного лінгвістичного університету – “СИСТЕМАТИЗАЦІЯ ОЗНАК ОПИСІВ ПРИРОДИ СУЧАСНОЇ АНГЛОМОВНОЇ ПРОЗИ”.

19. **Гураль Оксана Юріївна**, аспірант кафедри англійської філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “ТИПОЛОГІЯ ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОГО ТВОРУ-ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ”.

20. **Деркач Наталія Валеріївна**, аспірантка кафедри загальної та германської філології Київського національного лінгвістичного університету – “СИСТЕМАТИЗАЦІЯ ЖАНРОВИХ ОЗНАК АНГЛІЙСЬКОГО ПРИСЛІВ'Я”.

21. **Дубравська Зоряна Богданівна**, аспірант Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “РОЛЬ АВТОБІОГРАФІЧНОЇ ДЕТАЛІ У ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ”.

22. **Литовка Олена Володимирівна**, викладач кафедри теорії та практики перекладу Класичного приватного університету (м. Запоріжжя) – “ЗАГОЛОВОК У МОДЕЛЮВАННІ ТЕКСТУ КОРОТКОГО ОПОВІДАННЯ (НА МАТЕРІАЛІ КОРОТКОГО ОПОВІДАННЯ Е. НОРТОН “РИМСЬКА ЛИХОМАНКА”)”.

23. **Мокренко Олена Анатоліївна**, здобувач Сумського державного університету – “ЕКСТЕРІОРИЗАЦІЯ СИЛЕНЦІАЛЬНОГО ЕФЕКТУ ПРИРОДИ (НА МАТЕРІАЛІ КОРЕЛЮЮЧИ ПОЕТИЧНИХ ТВОРІВ)”.

24. **Мошкіна Наталія Вікторівна**, аспірантка кафедри німецької філології і перекладу Харківського національного університету імені В.Н.Каразіна – “ЕКСПРЕСИВНІСТЬ НАУКОВО-ЛІНГВІСТИЧНОГО НІМЕЦЬКОМОВНОГО ТЕКСТУ”.

25. **Музичук Марта Юріївна**, аспірантка кафедри німецької філології факультету іноземних мов Львівського національного університету ім. І.Франка – “МОТИВ ГРАНИЧНОЇ САМОТНОСТІ ЯК ЕЛЕМЕНТ «МІФІЧНОЇ» ОПОВІДІ ТА ЙОГО МОВНЕ ВИРАЖЕННЯ В ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ”.

26. **Муратова Валерія Факімівна**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу і німецької філології МДГУ ім. Петра Могили – “ІНДИВІДУАЛЬНИЙ СТИЛЬ ПАТРИКА ЗЮСКІНДА І СИТУАЦІЯ ПОСТМОДЕРНУ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ “КОНТРАБАС”)”.



27. **Новохатська Наталія Василівна**, аспірантка кафедри германського та порівняльного мовознавства Київського національного педагогічного університету ім. М. Драгоманова – “ФУНКЦІОНУВАННЯ РОЗМОВНИХ КОНСТРУКЦІЙ З НАЗИВНИМ УЯВЛЕННЯМ У ХУДОЖНІХ ТЕКСТАХ ХІХ СТОЛІТТЯ”.

28. **Пикалюк Роман Володимирович**, аспірант кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “ЛІНГВОКУЛЬТУРНИЙ КОД ЯК ПАРАМЕТР ПОРЯДКУ ФОРМУВАННЯ МОДАЛЬНОЇ СФЕРИ ХУДОЖНЬОГО ДИСКУРСУ (НА МАТЕРІАЛІ ТВОРІВ І БАГРЯНОГО)”.

29. **Салик Юлія Михайлівна**, аспірант Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “КОНТАКТНА ВЗАЄМОДІЯ НАЦІОНАЛЬНИХ ЛІТЕРАТУРНИХ СИСТЕМ КРІЗЬ ПРИЗМУ ЕПІСТОЛЯРІЮ ІВАНА ФРАНКА”.

30. **Сина Лілія Михайлівна**, аспірант Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “КОНЦЕПЦІЯ МИТЦЯ У ДИЛОГІЇ “КОНСУЕЛЛО” ТА “ГРАФІНЯ РУДОЛЬШТАДТ” ЖОРЖ САНД”.

31. **Ступницька Галина Ігорівна**, аспірант Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “ЖАНРОВІ ОСОБЛИВОСТІ КОМЕДІЇ”.

32. **Андрущак Оксана Всеволодівна**, здобувач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету ім. І. Франка – “ЛІНГВОСТИЛІСТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ НАРАТОРА ТА ПЕРСОНАЖА У ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОМУ РОМАНІ (НА МАТЕРІАЛІ “АРТУР ТА ДЖОРДЖ” ДЖ. БАРНСА)”.

33. **Гуманенко Олександра Олександрівна**, викладач кафедри видавничої справи та редагування Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ РЕДАКТОРСЬКОГО АНАЛІЗУ (НА МАТЕРІАЛІ ПОВІСТІ ГАЛИНИ МАЛІК “ЗЛОЧИНЦІ З ПАРАЛЕЛЬНОГО СВІТУ”.

34. **Летнянчин Петро Петрович**, аспірант Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “ПОЕТИКА ОСОБИСТОСТІ У ДРАМАХ БЕРНАРДА ШОУ, ІВАНА ФРАНКА, ВОЛОДИМИРА ВИННИЧЕНКА”.

35. **Ляшенко Тетяна Степанівна**, асистентка кафедри між культурної комунікації та перекладу Львівського національного університету ім. І. Франка – “РОЗВИТОК СТИЛІСТИКИ І ПОНЯТТЯ СТИЛЮ У ГЕРМАНІСТИЦІ”.

36. **Мироненко Вікторія Леонідівна**, викладач кафедри германської філології Дніпропетровського університету ім. О. Гончара – “К ВОПРОСУ О



СУЩНОСТИ ПОНЯТТЯ «СТИЛЬ» И СОСТАВЛЯЮЩИХ СТИЛЯ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА”.

37. *Прадівлянна Людмила Миколаївна*, аспірант кафедри германського та порівняльного мовознавства Київського національного педагогічного університету ім. М.П.Драгоманова – “АКУСТИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ В РУССКОЙ ИМПРЕССИОНИСТИЧЕСКОЙ ПРОЗЕ”.

38. *Сахарчук Яна Володимирівна*, викладач Миколаївського державного гуманітарного університету імені Петра Могили – “АНТИНОМІЯ ЯК ЗАСІБ ВИРАЖЕННЯ ІНДИВІДУАЛЬНОГО СТИЛЮ КАРЛА КРАУСА (НА МАТЕРІАЛІ АФОРИЗМІВ)”.

39. *Черевченко Вікторія Валентинівна*, викладач кафедри зарубіжної літератури та російської мови Уманського державного педагогічного університету ім. П.Тичини – “ЕТНОСИМВОЛІКА ЗМІСТУ І ФОРМИ УКРАЇНСЬКОЇ НАРОДНОЇ КАЗКИ (НА ПРИКЛАДІ ОРНІТОЛОГІЧНОЇ ЛЕКСИКИ)”.

40. *Четырешникова Людмила Викторовна*, аспірант кафедри англійської філології Горлового державного педагогічного інституту іноземних мов – “ГЕНДЕРНЫЕ УСТАНОВКИ В ВЫРАЖЕНИИ СВОБОДЫ В АНГЛИЙСКОМ ХУДОЖЕСТВЕННОМ ПРОИЗВЕДЕНИИ”.

*Зал для нарад 2-й поверх,
5-ти поверхового корпусу*

**Підсекція 1.9. ДИСКУРС У ЛІНГВОКОГНІТИВНОМУ,
ЛІНГВОПРАГМАТИЧНОМУ, ЛІНГВОКУЛЬТУРНОМУ
ТА СОЦІОЛІНГВІСТИЧНОМУ АСПЕКТАХ**

Президія підсекції

Паславська Алла Йосипівна (д.ф.н.) – голова секції

Гладуш Надія Федорівна (к.ф.н.) – співголова секції

Крижанівська Ольга Іванівна (к.ф.н.) – співголова секції

Тумбрукаті Олена Григорівна (викладач) – секретар секції

1. *Паславська Алла Йосипівна*, доктор філологічних наук, професор, завідувачка кафедри міжкультурної комунікації та перекладу Львівського національного університету ім. І.Франка – “ЗАПЕРЕЧЕННЯ В МОВЛЕННЄВОМУ ОНТОГЕНЕЗІ”.

2. *Гладуш Надія Федорівна*, кандидат філологічних наук, професор, проректор з наукової роботи Київського національного лінгвістичного



університету – “КОМУНІКАТИВНО-ПРАГМАТИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ НЕПРЯМИХ МОВЛЕННЄВИХ АКТИВ”.

3. **Крижанівська Ольга Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ДО ПРОБЛЕМИ ВНОРМУВАННЯ УКРАЇНСЬКОМОВНОЇ ДОКУМЕНТНОЇ КОМУНІКАЦІЇ”.

4. **Кузенко Галина Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Миколаївського державного гуманітарного університету ім. П.Могили – “ПРАГМАТИЧНІ ОСОБЛИВОСТІ ЕМОТИВНИХ ВИСЛОВЛЕНЬ НЕГАТИВНОЇ ОЦІНКИ У КОМУНІКАТИВНІЙ СИТУАЦІЇ РЕВНОЩІВ”.

5. **Мельник Юлія Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства Чернівецького національного університету ім. Ю.Федьковича – “АКТУАЛІЗАЦІЯ ЯК ЯВИЩЕ КОМУНІКАТИВНОГО СИНТАКСИСУ”.

6. **Соболева Ірина Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри російського мовознавства і комунікативних технологій Луганського національного університету імені Тараса Шевченка – “АКСИОЛОГИЧЕСКАЯ ТРАНСФОРМАЦИЯ ЖАРГОННЫХ СРЕДСТВ В СОВРЕМЕННОМ МЕДИАПОЛИТИЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ”.

7. **Устинов Анатолий Юрьевич**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри гуманітарних наук Анапського філіала Московського державного гуманітарного університету ім. М.А.Шолохова – “МЕХАНИЗМ ПОРОЖДЕНИЯ МОДАЛЬНЫХ СМЫСЛОВ ВЫСКАЗЫВАНИЯ”.

8. **Фролова Ірина Євгенівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу англійської мови, Харківського національного університету імені В.Н.Каразіна – “КОМУНІКАТИВНО-ПОЗИЦІЙНІ РОЛІ УЧАСНИКІВ КОНФРОНТАЦІЙНОЇ МОВЛЕННЄВОЇ ВЗАЄМОДІЇ”.

9. **Федорів Ярослава Романівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови Національного університету “Києво-Могилянська академія” – “ДИСКУРС ПУБЛІЧНОГО МОВЛЕННЯ: ПРОБЛЕМИ ФУНКЦІОНУВАННЯ В ПОЛІЕТНІЧНОМУ ТА ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ”.

10. **Фефелова Вікторія Валентинівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри практики французької мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ВПЛИВ КОМПОНЕНТІВ СЕМАНТИЧНОЇ СТРУКТУРИ РЕЧЕННЯ НА КОМУНІКАТИВНУ ПЕРСПЕКТИВУ АКТУАЛІЗОВАНОГО ВИСЛОВЛЕННЯ (на матеріалі складних речень з підрядним часу сучасної французької мови)”.



11. **Станкевич Оксана Ігорівна**, старший викладач кафедри англійської філології Дніпропетровського національного університету ім. О.Гончара – “ФИНАНСОВЫЙ ОТЧЕТ КАК ВИД ЭКОНОМИЧЕСКОГО ДИСКУРСА”.

12. **Барсук Тетяна Володимирівна**, пошукувач кафедри перекладу Сумського державного університету – “ФУНКЦІОНАЛЬНЕ НАВАНТАЖЕННЯ АНТРОПОНІМІВ У КАЗКОВОМУ ДИСКУРСІ (НА МАТЕРІАЛІ ТВОРІВ ДЖ. РОУМІНГ ПРО ГАРРІ ПОТТЕРА)”.

13. **Вещицька Вікторія Олександрівна**, аспірантка кафедри іспанської філології Одеського національного університету ім. І.Мечнікова – “РЕАЛИЗАЦИЯ ИЛЛОКУТИВНОГО ЗНАЧЕНИЯ ПОБУЖДЕНИЯ В УТВЕРДИТЕЛЬНОМ СЛОЖНОПОДЧИНЕННОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ С ПРИДАТОЧНЫМ УСЛОВНЫМ”.

14. **Ковальчук Людмила Володимирівна**, аспірантка кафедри англійської філології Волинського національного університету ім. Л.Українки – “ФУНКЦІОНАЛЬНА СТРУКТУРА ПРАГМАТИЧНОГО КОНТЕКСТУ”.

15. **Криворученко Світлана Василівна**, здобувач кафедри української мови КДПУ ім. В.Винниченка – “СИНЕРГІЙНА ДІЯ МОДАЛЬНИХ СМИСЛІВ У ПРОЦЕСІ ІНТЕНСІОНАЛІЗАЦІЇ ПРОЗОВОГО ДИСКУРСУ”.

16. **Лянз Ольга Юрійвна**, аспірантка кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “КАТЕГОРІЯ ІМПЛІЦИТНОСТІ В ОРГАНІЗАЦІЇ РЕКЛАМНИХ ТЕКСТІВ”.

17. **Молодыченко Анна Владимировна**, аспірант кафедри російського мовознавства та комунікативних технологій Луганського національного університету імені Тараса Шевченка – “МНОГОЛИКОЕ АВТОРСКОЕ “Я” В МЕДИАДИСКУРСЕ”.

18. **Назаренко Олена В'ячеславівна**, аспірант Сумського державного університету – “СУЧАСНА АВТОРСЬКА КАЗКА ЯК ПРИКЛАД ПОСТМОДЕРНІСТСЬКОГО ДИСКУРСУ”.

19. **Решетарова Ірина Володимирівна**, аспірантка кафедри англійської філології Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ПРОЦЕСИ ЕВФЕМІЗАЦІЇ В ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ СЬОГОДЕННЯ”.

20. **Романюк Світлана Костянтинівна**, аспірантка кафедри англійської філології та перекладу Житомирського державного університету ім. І.Франка, викладач кафедри філософсько-філологічних дисциплін Рівненського інституту ВМУРоЛ «Україна» – “РЕАЛІЗАЦІЯ МАНІПУЛЯТИВНОГО ПОТЕНЦІАЛУ ЛІНГВІСТИЧНИХ ВЕРБАЛЬНИХ ЗАСОБІВ В АМЕРИКАНСЬКОМУ РЕКЛАМНОМУ ДИСКУРСІ”.

21. **Бондаренко Лариса Іванівна**, викладач кафедри гуманітарні дисципліни для іноземців Дніпропетровського національного університету ім. академіка В.Лазаряна – “ИНФОРМАТИВНАЯ СУЩНОСТЬ ЖАНРА «СОВЕТ»”.



22. **Гнатів Роман Ярославович**, викладач кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету ім. І.Франка – “ПАРЕНТЕТИЧНІ ВНЕСЕННЯ В ЮРИДИЧНОМУ ДИСКУРСІ”.

23. **Голошук Світлана Леонідівна**, викладач кафедри іноземних мов Національного університету “Львівська політехніка” – “СТИЛІСТИЧНІ ЗАСОБИ ЯК ІНДИКАТОРИ МОВНОЇ РЕПРЕЗЕНТАЦІЇ СПОНУКАЛЬНОГО ДИСКУРСУ”.

24. **Гундаренко Олена Володимирівна**, викладач кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “СУЧАСНА АМЕРИКАНСЬКА ЦЕРЕМОНІАЛЬНА ПРОМОВА ЯК ПОЛЕ ДОСЛІДЖЕННЯ ФЕНОМЕНІВ КУЛЬТУРИ”.

25. **Дуйко Євгенія Олександрівна**, асистентка кафедри теорії і практики перекладу Запорізького національного технічного університету – “ГЕНДЕРНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ: ОСОБЕННОСТИ МУЖСКОЙ РЕЧИ”.

26. **Дяків Христина Юрївна**, асистентка кафедри міжкультурної комунікації та перекладу, аспірант кафедри загального мовознавства Львівського національного університету ім. І.Франка – “ЗАСТЕРЕЖЕННЯ У СУЧАСНІЙ НІМЕЦЬКІЙ МОВІ: ЖАНРОТВІРНІ ОЗНАКИ”.

27. **Жигаліна Олена Олександрівна**, Викладач кафедри міжкультурної комунікації та іноземної мови національного НТУ «ХП» – “СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКОВОГО ОФОРМЛЕНИЯ АНГЛОЯЗЫЧНОГО КОРПОРАТИВНОГО БЛОГА”.

28. **Каццишин Наталія Євгенівна**, асистент кафедри іноземних мов факультету міжнародних відносин Львівського національного університету ім. І.Франка – “ОСОБЛИВОСТІ ДИСКУРСУ ТА ТЕРМІНОСИСТЕМИ АНГЛОМОВНИХ ДИПЛОМАТИЧНИХ ДОКУМЕНТІВ”.

29. **Працьовита Наталія Дозиславівна**, асистент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “РОЛЬ МЕТАФОРИ У АНГЛОМОВНОМУ ПЕДАГОГІЧНОМУ ДИСКУРСІ”.

30. **Проценко Оксана Володимирівна**, аспірант кафедри перекладу Сумського державного університету – “ОСОБЛИВОСТІ МАТРИМОНІАЛЬНОГО ДІАЛОГІЧНОГО ДИСКУРСУ”.

31. **Родік Лідія Олександрівна**, викладач кафедри англійської філології та перекладу Кременчуцького інституту Дніпропетровського університету економіки і права – “ПРАГМАТИЧНИЙ АСПЕКТ ПРИ ПЕРЕДАЧІ ВНУТРІШНЬО ЛІНГВІСТИЧНИХ ФАКТОРІВ АНГЛІЙСЬКОЇ НАУКОВО-ТЕХНІЧНОЇ РЕКЛАМИ”.

32. **Романюха Марина Володимирівна**, аспірант Запорізького національного університету – “МЕТОНІМІЯ В ДИСКУРСИВНИХ ДОСЛІДЖЕННЯХ МЕТАФОРИКИ АНГЛОМОВНОГО ЕКОНОМІЧНОГО ТЕКСТУ”.



33. **Романюк Ілона Валентинівна**, аспірантка кафедри української філології Південноукраїнського державного педагогічного університету ім. К.Д.Ушинського (Одеса) – “ФРЕЙМ-СВАРКА У МОВЛЕННЄВІЙ ІНТЕРАКЦІЇ МОВЦІВ (НА МАТЕРІАЛІ ПРОЗОВИХ ТВОРІВ І. НЕЧУЯ-ЛЕВИЦЬКОГО)”.

34. **Тумбрукаті Олена Григорівна**, викладач англійської мови Одеського національного університету ім. І.Мечникова – “СЕМАНТИКО-СИНТАКСИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИНТЕРВ'Ю”.

35. **Христя Оксана Володимирівна**, старший викладач комплексної кафедри Інституту безперервної фахової освіти Придніпровської академії будівництва та архітектури – “СТАНОВЛЕННЯ МОВНОЇ ОСОБИСТОСТІ В СУЧАСНОМУ УКРАЇНСЬКОМУ ІНФОРМАЦІЙНОМУ СЕРЕДОВИЩІ”.

36. **Гур'єва Тетяна Альбертівна**, здобувач кафедри іноземних мов Харківського національного технічного університету сільського господарства ім. П.Василенка – “ЕКСПРЕСИВНІСТЬ НАРОДНИХ ПРИКМЕТ НА МЕТРИЧНОМУ ТА МОРФОЛОГІЧНОМУ РІВНЯХ МОВИ”.

37. **Микитюк Юлія Володимирівна**, магістрантка кафедри німецької мови Національного університету ім. І.Франка – “РОЗУМІННЯ КОМПЛІМЕНТУ ЯК МОВЛЕННЄВОГО АКТУ В ПРАЦЯХ УЧЕНИХ 19-ПОЧ. 20 СТ.”

38. **Фітьо Тетяна Ярославівна**, здобувачка кафедри іноземних мов для гуманітарних факультетів Львівського національного університету ім. І.Франка – “ВИКОРИСТАННЯ ЗАСОБІВ ВИРАЖЕННЯ НЕВИЗНАЧЕНОСТІ У КОНСТРУЮВАННІ БАЗОВОЇ ОПОЗИЦІЇ «МИ» ТА «ВОНИ» В АМЕРИКАНСЬКОМУ ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ”.

39. **Шевчук Оксана Леонідівна**, викладач кафедри іноземної філології Київського славістичного університету – “МОВЛЕННЄВІЙ ЖАНР ЗВИНУВАЧЕННЯ У СИСТЕМІ СПОРІДНЕНИХ КОМУНІКАТИВНИХ ЖАНРІВ”.



СЕКЦІЯ 2
КАРТИНИ СВІТУ В АСПЕКТІ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ,
ЛІНГВОКОГНІТИВІСТИКИ ТА ЕТНОЛІНГВІСТИКИ

*Ауд. 503, 7-ми
поверховий корпус*

Підсекція 2.1.

Президія підсекції:

*Данилич Валентина Стефанівна (д.ф.н.) – голова секції
Бондаренко Олександр Сергійович (к.ф.н.) – співголова секції
Апалат Ганна Іванівна (к.ф.н.) – співголова секції
Русановська Тетяна Вікторівна(асистент) – секретар*

1. **Данилич Валентина Стефанівна**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іспанської мови Київського національного університету – “ПОНЯТТЄВИЙ ПРОСТІР ЗМІСТУ КЛЮЧОВИХ КОНЦЕПТІВ ІСПАНО-КАСТИЛЬСЬКИХ ПАМ’ЯТОК СЕРЕДНЬОВІЧЧЯ (НА ПРИКЛАДІ КОНЦЕПТУ CASTILLO)”.

2. **Огуй Олександр Дмитрович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов Чернівецького національного університету імені Ю.Федьковича – “КІЛЬКІСНА РЕКОНСТРУКЦІЯ ДАВНЬОГО СВІТОСПРИЙНЯТТЯ”.

3. **Абрамова Юлія Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу Кременчуцького державного політехнічного університету ім. Михайла Остроградського – “ПОСЛОВИЦА КАК ОБЪЕКТ ИССЛЕДОВАНИЯ: ОПРЕДЕЛЕНИЕ, ФУНКЦИИ, АКТУАЛЬНОСТЬ”.

4. **Апалат Ганна Павлівна**, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри практики германських мов КДПУ ім. В.Винниченка – “КОМУНІКАТИВНА СТРАТЕГІЯ РЕСПОНДЕНТА В ТЕКСТАХ-ІНТЕРВ’Ю СУЧАСНОЇ АНГЛОМОВНОЇ ПРЕСИ”.

5. **Ашиток Надія Іванівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри соціальної педагогіки та соціальної роботи Дрогобицького державного педагогічного університету імені І.Я.Франка – “МОДЕЛІ ФОРМУВАННЯ БАГАТОЗНАЧНИХ СЛІВ ЯК СПОСІБ ВІДТВОРЕННЯ “МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ” В УКРАЇНСЬКИХ ГОВІРКАХ”.

6. **Бондаренко Олександр Сергійович**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ДО ПОШУКІВ МОДЕЛІ ПОРІВНЯННЯ ЛЕКСИЧНИХ СИСТЕМ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ”.



7. **Вільчинська Тетяна Пилипівна**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант інституту філології Київського національного університету ім. Т.Шевченка – “СЕМАНТИКО-НОМІНАТИВНА ПРИРОДА КОНЦЕПТУ “ЧОРТ” У МОВНО-КОНЦЕПТУАЛЬНІЙ КАРТИНІ СВІТУ Б.-І. АНТОНИЧА”.

8. **Волчанська Ганна Василівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови КДПУ імені В. Винниченка, **Волчанська Олена Олегівна**, студентка IV курсу факультету іноземних мов КДПУ ім. В. Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ ВІДОБРАЖЕННЯ МОВНОЇ ТА КОНЦЕПТУАЛЬНОЇ КАРТИНИ СВІТУ В АНГЛІЙСЬКОМУ ТА УКРАЇНСЬКОМУ ТЕКСТАХ “ГАРРІ ПОТЕРА”.

9. **Вострецова Вікторія Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ФУНКЦІОНУВАННЯ НОВИХ СТАЛИХ СПОЛУК СЛІВ ІЗ КОМПОНЕНТОМ “SYNDROME” НА ПОЗНАЧЕННЯ СЕЙОРЗНИХ ХВОРОБ (НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ)”.

10. **Клименюк Александр Валер'янович**, кандидат технічних наук, професор кафедри права и безопасности жизнедеятельности, ЦИППО АПН Украины – “МОДЕЛИ КОНЦЕПТОСФЕРЫ И МЕХАНИЗМОВ КОГНИТИВНОГО МЫШЛЕНИЯ ИНДИВИДА”.

11. **Коваленко Наталя Дмитрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Кам'янець-Подільського національного університету імені Івана Огієнка – “ФРАЗЕМИ РОДИЛЬНИХ ОБРЯДІВ У ЛЕКСИКОГРАФІЧНОМУ ОПИСІ (НА МАТЕРІАЛІ ГОВІРОК ЗАХІДНОГО ПОДІЛЛЯ)”.

12. **Антіменюк Наталя Олексіївна**, студентка 2-го курсу факультету слов'янських та германських мов Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ДИСКУРС НОВИН ЯК ФАКТОР ФОРМУВАННЯ КАРТИНИ СВІТУ”.

13. **Бісовецька Тетяна**, викладач кафедри теорії та практики перекладу романо-германських мов Рівненського інституту слов'янознавства – “НОМІНАТИВНІ ОДИНИЦІ НА ПОЗНАЧЕННЯ РОДИННИХ СТОСУНКІВ В УКРАЇНСЬКІЙ, НІМЕЦЬКІЙ ТА ПОЛЬСЬКІЙ МОВАХ”.

14. **Благодарна Олена Миколаївна**, здобувач кафедри англійської філології ХНУ ім. В.Н.Каразіна – “МЕТАФОРИЧНА АКТУАЛІЗАЦІЯ ОБРАЗНО-ЦІННІСНОГО СКЛАДНИКА КОНЦЕПТУ РОБОТА”.

15. **Бондар Олексій**, магістрант кафедри англійської мови з методикою викладання Криворізького державного педагогічного університету, **Цегельська Марина Валеріївна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри англійської мови з методикою викладання Криворізького державного



педагогічного університету – “ЗАСОБИ ВЕРБАЛІЗАЦІЇ КОНЦЕПТУ *AUTHORITY*”.

16. **Ваніна Ганна Вікторівна**, аспірант Запорізького національного університету – “МЕТАФОРІЧНА МОДЕЛЬ КОНЦЕПТУ PR (НА МАТЕРІАЛІ АНГЛІЙСЬКОЇ, РОСІЙСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ)”.

17. **Велика Ірина Олегівна**, викладач кафедри іноземних мов Запорізького національного технічного університету – “ГЕНДЕР ЯК СОЦІОЛІНГВАЛЬНА КАТЕГОРІЯ: МІЖДИСЦИПЛІНАРНИЙ АСПЕКТ”.

18. **Русановська Тетяна Вікторівна**, асистент кафедри міжнародної економіки Кіровоградського національного технічного університету – “ФРЕЙМОВА СЕМАНТИКА ТА ТЕОРІЯ ЛЕКСИКО-СЕМАНТИЧНОГО ПОЛЯ У ДОСЛІДЖЕННІ СЛЕНГОВИХ ВТОРИННИХ НОМІНАЦІЙ СОМАТИЗМІВ”.

19. **Саламатіна Ольга Олександрівна**, викладач кафедри іноземних мов факультету культури й виховання МДАУ – “ЛІНГВОКОГНІТИВНИЙ АСПЕКТ КАРТИНИ СВІТУ”.

20. **Семегин Тетяна Станіславівна**, асистент кафедри іноземної філології Кременецького обласного гуманітарно-педагогічного інституту імені Тараса Шевченка – “СТРУКТУРА КОНЦЕПТІВ *ПРЕКРАСНЕ/ПОТВОРНЕ* В АНГЛІЙСЬКИХ ТА УКРАЇНСЬКИХ МОВАХ: ПОНЯТІЙНА СКЛАДОВА”.

21. **Скіданова Катерина Юрївна**, викладач англійської мови Кіровоградської державної льотної академії – “ЕТНІЧНІ СТЕРЕОТИПИ ЯК СКЛАДОВІ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ”.

22. **Шкварчук Світлана Степанівна**, аспірант кафедри германського, загального та порівняльного мовознавства – “ЕПОНІМИ Й.В. ГЕТЕ У НІМЕЦЬКІЙ ФРАЗЕОЛОГІЧНІЙ КАРТИНІ СВІТУ: ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ АСПЕКТ”.



Підсекція 2.2

Президія підсекції:

Приходько Анатолій Миколайович (д.ф.н.) – голова секції

Мізін Костянтин Іванович (к.ф.н.) – співголова секції

Бондаренко Катерина Леонідівна (к.ф.н.) – співголова секції

Головенко Крістіна Вікторівна (викладач) – секретар секції

1. **Приходько Анатолій Миколайович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри іноземних мов Запорізького юридичного інституту Дніпропетровського університету внутрішніх справ, **Машедова Алла**, старший викладач кафедри германської філології Запорізького національного університету – “СИСТЕМА КОНЦЕПТІВ У КОГНІТИВНО-СЕМАНТИЧНОМУ ПРОСТОРІ НІМЕЦЬКОЇ НАРОДНОЇ ЗАГАДКИ”.

2. **Теркулов В'ячеслав Ісайович**, доктор філологічних наук, доцент Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов, проректор з наукової роботи – “КОНЦЕПТ ЯК ІНВАРІАНТНЕ ЗНАЧЕННЯ НОМІНАТЕМИ”.

3. **Колесник Олександр Сергійович**, кандидат філологічних наук, докторант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “МІФОЛОГІЧНИЙ ПРОСТІР ЯК ОБ'ЄКТ ЗІСТАВНОГО ДОСЛІДЖЕННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ”.

4. **Колисниченко Наталья Юрьевна**, кандидат філологічних наук, старший преподаватель кафедри німецької філології Одеського національного університету ім. І.І. Мечникова – “НІМЕЦЬКО- І АНГЛОЯЗЫЧНИЙ РОМАНС: СХОДСТВА И РАЗЛИЧИЯ”.

5. **Лавриненко Світлана Томівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри української мови Ізмаїльського державного гуманітарного університету – “МОВНІ МАРКЕРИ СФЕРИ ПРАВА У НАРОДНИХ ПІСНЯХ ЧУМАЦЬКОГО ЦИКЛУ”.

6. **Мізін Костянтин Іванович**, кандидат філологічних наук, доцент, докторант кафедри загального та українського мовознавства Київського національного лінгвістичного університету – “ШЛЯХИ АКУМУЛЮВАННЯ ЕТНОКУЛЬТУРНОЇ СЕМАНТИКИ: ВАЛОРИЗАЦІЯ УНІВЕРСАЛЬНИХ КОНЦЕПТІВ (НА МАТЕРІАЛІ УКРАЇНСЬКОЇ, НІМЕЦЬКОЇ, АНГЛІЙСЬКОЇ ТА РОСІЙСЬКОЇ КОМПАРАТИВНИХ ФРАЗЕОЛОГІЙ)”.



7. **Нікульшина Тетяна Миколаївна**, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Горлівського автомобільно-дорожнього інституту ДВНЗ “Донецький національний технічний університет” – “ОСОБЛИВОСТІ ВЕРБАЛІЗАЦІЇ КОНЦЕПТІВ CREATURE ТА ІСТОТА ЗАСОБАМИ СУЧАСНОЇ АНГЛІЙСЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ”.

8. **Пастушенко Тетяна Володимирівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри англійської мови природничих факультетів Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “АРХІТЕКТОНІКА ЕТНОСПЕЦИФІЧНОГО ОБРАЗУ ЛЮДИНИ В АНГЛІЙСЬКИХ ПАРЕМІЯХ”.

9. **Попко Людмила Петрівна**, кандидат філологічних наук, професор кафедри української й іноземної мов Державної академії керівних кадрів культури та мистецтва Міністерства культури та мистецтва України – “О НЕКОТОРЫХ ВИДАХ СТЕРЕОТИПОВ В ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА”.

10. **Попова Ольга Іванівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри української мови Інституту філології Бердянського державного педагогічного університету – “ЕКСПРЕСИВНА СВОЄРІДНІСТЬ ОКАЗІОНАЛІЗМІВ ОЛЕСЯ ГОНЧАРА”.

11. **Вялікова Олена Олександрівна**, аспірантка кафедри германського та порівняльного мовознавства Інституту іноземної філології Національного педагогічного університету імені М.П.Драгоманова – “КОНЦЕПТУАЛЬНИЙ ЗМІСТ ФЕНОМЕНУ “ПОЕТИКА ПОСТМОДЕРНІЗМУ” У КОНТЕКСТІ РОЗВИТКУ ПОЕТИКИ ЯК НАУКИ”.

12. **Головенко Крістіна Вікторівна**, викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ВИПАДКИ ОБРАЗНОГО НЕЗБІГУ ВНУТРІШНЬОЇ ФОРМИ МЕТАФОРИ В ПОРІВНЯННІ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА АНГЛІЙСЬКІЙ МОВАХ”.

13. **Грабовий Петро Миколайович**, аспірант Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – “ДОСЛІДЖЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО МОЛОДІЖНОГО СЛЕНГУ В АСПЕКТІ МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ”.

14. **Іванченко Марія Юрійівна**, аспірант Волинського національного університету імені Лесі Українки – “СЕМАНТИКО-ОНОМАСІОЛОГІЧНА СУТНІСТЬ КОНЦЕПТУ ПОШКОДЖЕННЯ”.

15. **Живіцька Інна Андріївна**, викладач кафедри англійської мови з методикою викладання Криворізького державного педагогічного університету – “СИМВОЛ ЯК СТЕРЕОТИПІЗОВАНЕ ЯВИЩЕ КУЛЬТУРИ (НА МАТЕРІАЛІ УКРАЇНСЬКИХ ПАРЕМІЙ)”.

16. **Жукова Наталія Михайлівна**, аспірант Запорізького національного університету – “КОНЦЕПТ ANZAC ЯК ДОМІНАНТА НАЦІОНАЛЬНОЇ АВСТРАЛІЙСЬКОЇ КУЛЬТУРИ”.



17. **Задорожна Олександра Михайлівна**, асистент кафедри методики викладання української мови і культури Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка – “ІНТЕРПРЕТАЦІЯ ЧАСОПРОМІЖКУ “ДВАДЦЯТЕ СТОЛІТТЯ” З ПОГЛЯДУ УКРАЇНСЬКОЇ ЕТНОКУЛЬТУРИ”.

18. **Зернов Олександр Володимирович**, аспірант кафедри англійської філології Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов, **Вострецова Вікторія Олександрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ВОСПРИЯТИЕ И КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИЯ МИРА”.

19. **Калініченко Віра Ігорівна**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “ОБРАЗНИЙ ЗМІСТ КОНЦЕПТУ “УСПИХ” В УКРАЇНСЬКІЙ ЛІНГВОСВІДОМОСТІ ЗА РЕЗУЛЬТАТАМИ АСОЦІАТИВНОГО ЕКСПЕРИМЕНТУ”.

20. **Кобяков Олексій Олександрович**, аспірант кафедри перекладу Сумського державного університету – “МІФОЛОГІЧНІ ВИТОКИ МОВЧАННЯ”.

21. **Ковтун Наталія Василівна**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства КДПУ ім. В. Винниченка – “ЛЕКСИКА НА ПОЗНАЧЕННЯ СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНИХ РЕАЛІЙ НІМЕЦЬКОЇ ТА УКРАЇНСЬКОЇ МОВ”.

22. **Сушкевич Ольга Валентинівна**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства імені В. Винниченка – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ БАЗОВОЇ ЦІННОСТІ “ПОРЯДОК” В БРИТАНСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ ЛІНГВОКУЛЬТУРАХ”.

23. **Ткаченко Оксана Василівна**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Херсонського державного університету – “КЛЮЧОВІ КОНЦЕПТИ ПОЛІТИЧНОЇ ПРОГРАМНОЇ ЗАЯВИ”.

24. **Токарев Кирило Олександрович**, викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “КОНЦЕПТ ТА ВНУТРІШНЯ ФОРМА У СВІТЛІ ПРОБЛЕМИ МОВНИХ КАРТИН СВІТУ”.

25. **Тупахіна Ольга Володимирівна**, магістрантка Запорізького національного університету – “НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРНА СПЕЦИФІКА НЕОЛОГІЗМІВ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ КІНЦЯ ХХ – ПОЧАТКУ ХХІ СТОЛІТТЯ”.

26. **Федорова Юлія Геннадіївна**, асистент кафедри англійської філології Маріупольського державного гуманітарного університету – “СТРУКТУРУВАННЯ ТА ІННОВАЦІЙНА ВЕРБАЛІЗАЦІЯ ПОНЯТТЄВИХ



ВУЗЛІВ АНГЛОМОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ У ГАЛУЗІ КОМП'ЮТЕРНИХ ТЕХНОЛОГІЙ”.

27. **Чайка Оксана Ігорівна**, викладач кафедри практики англійської мови Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “ОБРЯДОВІ НОМІНАТЕМИ ВЕСІЛЬНОГО ЦИКЛУ НА ПОЗНАЧЕННЯ ПРИДАНОГО ТА ВЕСІЛЬНИХ ДАРІВ В УКРАЇНСЬКІЙ, АНГЛІЙСЬКІЙ І ПОРТУГАЛЬСЬКІЙ МОВАХ”.

28. **Чумак Наталія Анатоліївна**, аспірант кафедри германських мов Київського міжнародного університету – “ДИФЕРЕНЦІЙНІ ОЗНАКИ ПОНЯТТЯ “ЕКЗОТИЗМ” ЯК ВІДОБРАЖЕННЯ ФРАГМЕНТУ ІНШОМОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ (НА МАТЕРІАЛІ ФРАНЦУЗЬКИХ ЕКЗОТИЗМІВ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ)”.

*Ауд. 608, 7-ми
поверховий корпус*

Підсекція 2.3

Президія підсекції:

Семенюк Олег Анатолійович (д.ф.н.) – голова секції

Прутка Наталія Володимирівна (к.ф.н.) – співголова секції

Кузенна Наталія Михайлівна (аспірант) – секретар секції

1. **Пруткая Наталья Владимировна**, кандидат филологических наук, доцент, заведующая кафедры филологических дисциплин Николаевского государственного университета имени В.А. Сухомлинского – “КЛАССИФИКАЦИОННОЕ ВЕРБАЛЬНОЕ ОСВОЕНИЕ ДЕЙТЕЛЬНОСТИ ВОСТОЧНЫМИ СЛАВЯНАМИ В XI-XVII ВВ.”.

2. **Ригванова Вікторія Анатоліївна**, кандидат філологічних наук, завідувач кафедри практики іноземних мов Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ВИЯВ МЕНТАЛІТЕТУ УКРАЇНЦІВ КРІЗЬ ПРИЗМУ ПРИСЛІВ'ІВ ТА ПРИКАЗОК: ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНИЙ АСПЕКТ”.

3. **Солодка Анжеліка Костянтинівна**, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземних мов Миколаївського державного університету – “TWO DOMAINS IN CROSS-CULTURAL COMMUNICATION STUDIES TO THE SECOND LANGUAGE INTERCULTURAL TRANSFORMATION”.

4. **Чернишенко Ірина Анатоліївна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “КЛЮЧОВІ ЦІННОСТІ



БРИТАНСЬКОЇ КАРТИНИ СВІТУ ТА ЇХ ВЕРБАЛІЗАЦІЯ У СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНОМУ ДИСКУРСІ”.

5. *Комар Олег Станіславович*, аспірант Уманського державного педагогічного університету імені Павла Тичини – “ЕТНОСИМВОЛІКА НАЗВ ДЕРЕВ В УКРАЇНСЬКІЙ МОВНІЙ КАРТИНІ СВІТУ”.

6. *Крижановська Тетяна Борисівна*, викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “СКЛАДОВА КОНЦЕПТУ “МУДРІСТЬ” В УКРАЇНСЬКІЙ МОВІ”.

7. *Кузенна Наталія Михайлівна*, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства КДПУ ім. В. Винниченка – “ЕТИКЕТНІ ФОРМУЛИ ВІТАННЯ У СУЧАСНОМУ СПІЛКУВАННІ: КАТЕГОРІЯ ВВІЧЛИВОСТІ У МІЖКУЛЬТУРНІЙ КОМУНІКАЦІЇ”.

8. *Купіна Яна Володимирівна*, аспірант кафедри української мови ХНПУ ім. Г.С.Сковороди – “КОНЦЕПТ “ПАМ’ЯТЬ” ЯК СКЛАДОВА УКРАЇНСЬКОЇ КОНЦЕПТОСФЕРИ”.

9. *Ларькіна Марина Олексіївна*, магістрантка Запорізького національного університету – “ПРОЯВИ ГЕНДЕРНОЇ САМООЦІНКИ У НІМЕЦЬКОМОВНИХ ШЛЮБНИХ ОГОЛОШЕННЯХ”.

10. *Лозова Оксана Юрївна*, асистент кафедри англійської філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “ЕМОЦІЇ ЯК ОБ’ЄКТ ВИВЧЕННЯ У КОГНІТИВНІЙ ЛІНГВІСТИЦІ”.

11. *Лупол Алла Вікторівна*, аспірант кафедри української мови Одеського національного університету ім. І.І. Мечникова, викладач Одеського міжнародного гуманітарного університету – “ТОПОНІМ ДНІПРО У ПОЕТИЧНІЙ КАРТИНІ СВІТУ ВАСИЛЯ СТУСА”.

12. *Макар Інеса Степанівна*, аспірант кафедри класичної філології Львівського національного університету імені Івана Франка – “КОНЦЕПТУАЛЬНО-ТЕМАТИЧНЕ ПОЛЕ “КОХАННЯ” У РОМАНІ ЛОНГА “ДАФНІС І ХЛОЯ”.

13. *Марковська Антоніна В’ячеславівна*, викладач німецької та англійської мов кафедри іноземних мов факультету культури та виховання Миколаївського державного аграрного університету – “КОГНІТИВНО-КОНЦЕПТУАЛЬНІ СФЕРИ ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ СУЧАСНОЇ НІМЕЦЬКОМОВНОЇ ПРЕСИ”.

14. *Миронова Наталя Володимирівна*, старший викладач кафедри романо-германських мов Горлівського педагогічного інституту іноземних мов – “ЛЕКСИКО-ФРАЗЕОЛОГІЧНЕ ПОЛЕ КОНЦЕПТУ ВОЙОВНИЧІСТЬ (НА МАТЕРІАЛІ ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ)”.



15. **Мосієвич Лариса Василівна**, старший викладач кафедри теорії та практики перекладу КПУ, здобувач кафедри англійської філології КПУ – “ДИСФЕМІЗМИ У МОВНОЇ КАРТИНИ СВІТУ”

16. **Наурук Ольга Василівна**, асистент кафедри іноземних мов природничо-математичних спеціальностей факультету романо-германської філології Волинського національного університету імені Лесі Українки – “КОГНІТИВНИЙ ПРОСТІР АДРЕСАТА ЯК СКЛАДОВА КОГНІТИВНОГО ПРОСТОРУ СИТУАЦІЇ ПОРАДИ”.

17. **Неклесова Валерія Юрьевна**, аспірант кафедри граматики англійського мови Одеського національного університету ім. І.І. Мечникова – “ОСНОВНЫЕ СТРУКТУРЫ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ЗНАНИЙ (НА МАТЕРИАЛЕ ХРОНОМЕТРИИ)”.

18. **Орел Ірина Іванівна**, аспірант Київського національного лінгвістичного університету – “ЗАГАЛЬНО КУЛЬТУРОЛОГІЧНА, НАЦІОНАЛЬНО-КУЛЬТУРОЛОГІЧНА ТА КОГНІТИВНА КОНОТАЦІЯ ФО З ФОЛЬКЛОРНИМ КОМПОНЕНТОМ”.

19. **Панасенко Тетяна Антонівна**, асистент кафедри іноземних мов Одеського державного медичного університету, аспірант кафедри української філології Південноукраїнського державного педагогічного університету ім. К.Д.Ушинського – “КРОСКУЛЬТУРНІ ЗВ’ЯЗКИ ЗАГАДОК РІЗНИХ НАРОДІВ”.

20. **Патlach Галина Олександрівна**, аспірант кафедри мовознавства та російської мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “КАЛАМБУР ЯК РІЗНОВИД МОВНОЇ ГРИ В АНГЛІЙСЬКІЙ, ФРАНЦУЗЬКІЙ, РОСІЙСЬКІЙ ТА УКРАЇНСЬКІЙ ЛІНГВІСТИЦІ”.

21. **Підгорна Анна Борисівна**, старший викладач кафедри теорії та практики перекладу Запорізького національного технічного університету – “АВТОРСЬКА МОДЕЛЬ СВІТУ ЯК ОДНА ІЗ ФОРМ РЕАЛІЗАЦІЇ ІНДИВІДУАЛЬНОЇ КОНЦЕПТУАЛЬНОЇ КАРТИНИ СВІТУ (НА МАТЕРІАЛІ ТВОРІВ СЕСТЕР БРОНТЕ)”.

22. **Помінчук Тетяна Юрївна**, аспірант кафедри української мови Житомирського державного університету імені Івана Франка – “ВОРОЖІННЯ, СЕМАНТИКА, НОМІНАЦІЯ ТА СУЧАСНИЙ СТАН”.

23. **Попова Олена Володимирівна**, викладач кафедри германської філології Сумського державного університету, здобувач; **Свирид Алла Миколаївна**, викладач кафедри германської філології Сумського державного університету, здобувач – “ТЕРОЇ КАЗОК БРАТІВ ГРІММ ЯК ПРЕЦЕДЕНТНІ ФЕНОМЕНИ”.

24. **Шарана Марина Василівна**, асистент кафедри української мови Житомирського державного університету імені Івана Франка – “СЕМАНТИКА ТА НОМІНАЦІЯ АНТРОПОМОРФНОЇ ФІГУРИ Й ДЕРЕВЦЯ В СЕРЕДНЬО ПОЛІСЬКІЙ КУПАЛЬСЬКІЙ ОБРЯДОВОСТІ”.



Підсекція 2.4

Президія секції:

Кияк Тарас Романович (д.ф.н) – голова секції

Richard J. Brunner (професор) – співголова секції

Мищенко Алла Леонідівна (викладач) – секретар секції

1. **Richard J. Brunner**, доктор, професор університету м.Ульм (Німеччина), почесний доктор, професор КДПУ ім. В.Винниченка – “DAS ANGLO–AMERIKANISCHE FREMDWORT IM DEUTSCHEN”.

2. **Renate Breuninger**, доктор, професор університету м.Ульм (Німеччина), почесний доктор КДПУ ім. В.Винниченка – “... HEITER IST DIE KUNST: VOM LOGOS DER AESTHESIS”.

3. **Klaus Giel**, доктор, професор університету м.Ульм (Німеччина), почесний доктор КДПУ ім. В.Винниченка – “WAS EIN GYMNASIUM ZUM GYMNASIUM MACHT”.

4. **Кияк Тарас Романович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії і практики перекладу з німецької мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “DEUTSCHE SPRACHE DER WISSENSCHAFT”.

5. **Hilmar J.T. Brunner**, доктор права економічної академії м. Мюнхен (Німеччина), почесний доктор КДПУ ім. В.Винниченка – “DAS POLITISCHE SCHICKSAL UKRAINISCHER DISPLACED PERSONS IM UND NACH DEM ZWEITEN WELTKRIEG”.

6. **Astrid Beitz**, учитель німецької мови та географії реальної школи в Ішенхаузен (Німеччина) – “ZUR METHODIK DER LEHRE VON FREMDSPRACHEN UNTER BESONDERER BERÜCKSICHTIGUNG DER SEKUNDÄRSTUFE”.

7. **Lubor Zeman**, магістр економічної академії м.Мюнхен – “ETHICAL MANAGEMENT – DIVERSITY MANAGEMENT”.

8. **Herbert Schiffers**, меценат, професор м. Ульм (Німеччина), почесний доктор КДПУ ім. В.Винниченка – “VON DER IDEE ZUM ERFOLGREICHEN UNTERNEHMEN”.

9. **Tomas Göttinger, Richard J. Brunner**, почесний доктор КДПУ ім. В.Винниченка – “SPRACHE – AUSDRUCK DES GEISTES”.



10. *Werner Oberbigler*, доктор економічної академії м. Мюнхен – “SPRACHE UND GESELLSCHAFT”.

11. *Maximilian Oberbigler*, викладач економічної академії м. Мюнхен – “DIE ERSTEN SPRACHFAMILIEN”.

12. *Білоус Олександр Миколайович*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства, декан факультету іноземних мов КДПУ ім. В. Винниченка – “DIE ELEKTRONISCHEN HILFSMITTEL DES ÜBERSETZERS”.

13. *Мельничук Галина Миколаївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької мови і літератури з методикою викладання Криворізького державного педагогічного університету – “OKKASIONELLE BILDUNGEN IN MODERNEN DEUTSCHEN PROSATEXTEN”.

14. *Петрашук Наталія Євгенівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І. Франка, *Василишин Галина*, магістр філології Львівського національного університету ім. І. Франка – “KONTAKTANZEIGE ALS TEXTSORTE IM DEUTSCHEN UND UKRAINIACHEN”.

15. *Новак Галина*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Волинського національного університету ім. Л. Українки, заступник декана з навчальної роботи факультету романо-германської філології, *Іванюк Надія*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Волинського національного університету ім. Л. Українки – “IDENTITÄTSSUCHE IN DER LYRIK DER TÜRKISCHEN AUTOREN”.

16. *Бруннер Каті*, асистентка кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І. Франка, лектор DAAD – “DAS MOTIV WALD TERTIUM COMPARATIONS INTER-UND INTRACULTURELLER-UND FREMDWAHRNEHMUNG”.

17. *Білоус Антоніна Миколаївна*, старший викладач кафедри перекладу Кременчуцького державного політехнічного університету ім. М. Остроградського – “DIE UMSETZUNG IN DER TÄGLICHEN UNTERRICHTSPRAXIS: MÖGLICHKEITEN DER GESTALTUNG DES DEUTSCHUNTERRICHTS”.

18. *Кузько Поліна Володимирівна*, аспірант кафедри німецької філології і перекладу Запорізького національного університету – “BESONDERHEITEN DER SPRACHVARIETÄTEN DER DEUTSCHEN SPRACHE UND ALLGEMEINE CHARAKTERISTIK”.

19. *Соколов Дмитро Петрович*, пошукувач кафедри німецької мови Горлівського державного педагогічного інституту іноземних мов – “ZUM PROBLEM DER KLASSIFIKATION DES POLITISCHEN VOKABULARS”.

20. *Шаряк Оксана Миколаївна*, аспірантка кафедри німецької філології факультету іноземних мов Львівського національного університету



ім. І.Франка – “TEXTUELLE WORTBILDUNGEN UND IHRE SYNTAKTISCHEN AUSGANGSSTRUKTUREN IN DEUTSCHEN PRESSETEXTEN”.

21. **Міщенко Алла Леонідівна**, викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “EINFLUSS DER WÖRTER GRIECHISCH-LATEINISCHER HERKUNFT AUF DIE HERAUSBILDUNG DER COMPUTERFACHSPRACHE.“

22. **Верезубенко Микола Миколайович**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ROLLE DER WORTBILDENDEN MITTEL BEI DER GESTALTUNG DER SEMANTIK DER ITERATIVITÄT“.

23. **Бідна Тетяна Олександрівна**, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства КДПУ ім. В.Винниченка – “ASPEKTE DES GENDERÜBERSETZENS“.

24. **Тарануха Тетяна Вікторівна**, викладач кафедри практики германських мов КДПУ ім. В.Винниченка – “ARTEN DER ZWISCHENSPRACHLICHEN BEZIEHUNGEN VON PHRASEOLOGISMEN MIT BEDEUTUNG „MENSCHLICHE CHARAKTERZÜGE“ IM UKRAINISCHEN UND DEUTSCHEN”.

СЕКЦІЯ 3 ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ, СОЦІОКУЛЬТУРНІ ТА МІЖКУЛЬТУРНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ

*Ауд.: 510, 7-ми
поверховий корпус*

Підсекція 3.1

Президія підсекції:

Демецька Владислава Валентинівна (д.ф.н.) – голова секції

Некряч Тетяна Євгеніївна (к.ф.н.) – співголова секції

Лівицька Інна Адамівна (к.ф.н.) – секретар секції

1. **Демецька Владислава Валентинівна**, доктор філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту іноземної філології Херсонського державного університету – “МІЖКУЛЬТУРНІ ПРОБЛЕМИ СПРИЙНЯТТЯ ТА ПЕРЕКЛАДУ ПОЛІТИЧНИХ ЛІНГВОКОНЦЕПТІВ”.

2. **Мойсієнко Анатолій Кирилович**, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри сучасної української мови Київського національного



університету імені Тараса Шевченка – “РОСІЙСЬКОМОВНІ ІНТЕРПРЕТАЦІЇ ФРАНКОВОГО ВІРША: АННА АХМАТОВА”.

3. *Зимомря Микола Іванович*, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії і практики перекладу Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “РЕЦЕПЦІЯ ЯК ПАРАДИГМА ДІАЛОГУ КУЛЬТУР”.

4. *Білоус Олександр Миколайович*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства, декан факультету іноземних мов КДПУ ім. В. Винниченка, *Білоус Ольга Іванівна*, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства КДПУ ім. В. Винниченка – “ПЕРЕКЛАД ЯК ВИЗНАЧАЛЬНИЙ ЧИННИК ВЗАЄМОДІЇ НАЦІОНАЛЬНИХ ЛІТЕРАТУР”.

5. *Белоус Віктор Борисович*, кандидат філологічних наук, старший викладач Кіровоградського факультету менеджменту і бізнесу Київського інституту культури – “ВОЕННЫЕ ТЕРМИНЫ В ЛИТЕРАТУРНЫХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ: ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА И ИНТЕРПРЕТАЦИИ”.

6. *Белих Оксана Миколаївна*, кандидат філологічних наук, старший викладач Волинського національного університету імені Лесі Українки – “ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ НІМЕЦЬКИХ НАУКОВО-ТЕХНІЧНИХ ТЕКСТІВ”.

7. *Бондаренко Катерина Леонідівна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В. Винниченка – “СПІВВІДНОШЕННЯ СЛЕНГОВОЇ ЛЕКСИКИ УКРАЇНСЬКОЇ ТА АНГЛІЙСЬКОЇ МОВ: ЛЕКСИКОГРАФІЧНИЙ ТА ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТИ”.

8. *Возненко Наталя В'ячеславівна*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри теорії та практики перекладу Херсонського національного технічного університету – “ОСОБЛИВОСТІ ФУНКЦІОНУВАННЯ ТА ПЕРЕКЛАДУ ТЕРМІНОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ У ТЕКСТАХ ЛІТЕРАТУРНИХ ТВОРІВ”.

9. *Іваницька Марія Лонгинівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Київського національного університету ім. Т. Шевченка – “МЕТАФОРІЧНІ НОВОТВОРИ У ПУБЛІЦИСТИЦІ ТА ПІДХОДИ ДО ЇХ ВІДТВОРЕННЯ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ (НА МАТЕРІАЛІ СТАТЕЙ НА ЕКОНОМІЧНУ ТЕМАТИКУ)”.

10. *Кальниченко Олександр Анатолійович*, доцент кафедри теорії та практики перекладу ХГУ “НАУ”, *Калениченко Наталія*, старший викладач кафедри філології Харківського національного автомобільно дорожнього університету – “АВТОПЕРЕКЛАД ЯК ПРОБЛЕМА ПЕРЕКЛАДОЗНАВСТВА”.



11. *Капуш Алла Володимирівна*, доцент кафедри німецької мови Київського національного економічного університету – “ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ ТА СОЦІОКУЛЬТУРНІ АСПЕКТИ ПЕРЕКЛАДУ У СФЕРІ ФАХОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ”.

12. *Кирилова Марина Дмитрієвна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Одеського національного університету ім. І.І.Мечникова, *Яровенко Людмила Степанівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Одеського національного університету ім. І.І.Мечникова – “ОСОБЕННОСТИ ПЕРЕВОДА СЛОЖНОГО ПРЕДЛОЖЕНИЯ”.

13. *Кобякова Ірина Карпівна*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедри германської філології Сумського державного університету – “КОНЦЕПТУАЛЬНИЙ ПІДХІД ДО ПЕРЕКЛАДАЦЬКОГО ПРОЦЕСУ”.

14. *Кудрявцева Наталя Сергіївна*, кандидат філософських наук, асистент кафедри теорії та практики перекладу – “ТИПОТЕЗА ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ ОТНОСИТЕЛЬНОСТИ КАК ОСНОВАНИЕ КОНЦЕПЦИИ НЕПЕРЕВОДИМОСТИ”.

15. *Лівицька Інна Адамівна*, кандидат філологічних наук, старший викладач кафедри практики германських мов КДПУ ім. В. Винниченка – “ПРОБЛЕМА ДЕФІНІЦІЇ ТА ПЕРЕКЛАДУ РЕАЛІЙ В ХУДОЖНЬОМУ ТЕКСТІ”.

16. *Літвінова Марина Михайлівна*, доцент кафедри теорії та практики перекладу германських і романських мов, кандидат філологічних наук Східноукраїнського національного університету – “ВІДТВОРЕННЯ СЕМАНТИКИ НІМЕЦЬКИХ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ З КОЛОРИСТИЧНИМ КОМПОНЕНТОМ У ПЕРЕКЛАДІ”.

17. *Литвак Семен Якович*, доцент кафедри теорії та практики перекладу, кандидат філологічних наук, Класичний приватний університет (Запоріжжя) – “ЯЗЫКОВАЯ КАРТИНА МИРА, ГРАММАТИЧЕСКАЯ СЕМАНТИКА И ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА”.

18. *Мозговий Володимир Іванович*, професор кафедри менеджменту і господарського права, кандидат філологічних наук, доцент, Національно-науковий інститут “Вища школа економіки й менеджменту” Донецького національного технічного університету – “СПЕЦИФІКА ФОНОЛОГІЧНИХ І ФОНЕМАТИЧНИХ СУБСТИТУЦІЙ У СПІЛЬНОМУ УКРАЇНСЬКО-РОСІЙСЬКОМУ ЗНІМНОМУ ПРОСТОРІ”.

19. *Мозговий Володимир Іванович*, професор кафедри менеджменту і господарського права, кандидат філологічних наук, доцент, Національно-науковий інститут “Вища школа економіки й менеджменту” Донецького національного технічного університету, *Мозгова Ніна Іллівна*, старший



викладач – “РОЛЬ СТРУКТУРНИХ ОСОБЛИВОСТЕЙ ВЛАСНИХ НАЗВ В ІДЕНТИФІКАЦІЇ ОБ’ЄКТІВ НОМІНАЦІЇ”.

20. *Некряч Тетяна Євгеніївна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Інституту філології КНУ імені Тараса Шевченка – “ПЕРЕКЛАД ДЛЯ ТЕАТРУ: ПАСТКИ ТА ПРИНАДИ”.

21. *Образцова Олена Михайлівна*, кандидат філологічних наук, доцент, декан факультету лінгвістики та перекладу, завідувач кафедри перекладу та мовознавства Міжнародного гуманітарного університету (Одеса), *Образцова Ольга В’ячеславівна*, викладач кафедри іноземних мов професійного спілкування Міжнародного гуманітарного університету (Одеса) – “ОБ’ЄКТИВНО ОБУМОВЛЕНІ ЗМІНИ СИНТАКСИСУ РЕЧЕННЯ ПРИ ПЕРЕКЛАДІ”.

22. *Овсянников Владимир Валентинович*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Запорожського національного університету – “ГЕРМЕНЕВТИКА И ПСИХИЧЕСКИЙ СКЛАД”.

23. *Александрович Наталья Владимировна*, соискатель кафедри теорії і практики перекладу Кубанського державного університету, Краснодар, Російська Федерація – “ТРАДИЦИОННЫЕ И СОВРЕМЕННЫЕ ПОДХОДЫ К ПЕРЕВОДУ ХУДОЖЕСТВЕННОГО ТЕКСТА”.

24. *Бережна Маргарита Василівна*, декан довузівської підготовки Криворізького відокремленого підрозділу Запорізького інституту економіки та інформаційних технологій – “ПЕРЕКЛАД ЗООНІМІВ ДИТЯЧОЇ ЛІТЕРАТУРИ ЖАНРУ ФЕНТЕЗІ”.

25. *Бідна Тетяна Олександрівна*, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства КДПУ ім. В.Винниченка – “ВІДТВОРЕННЯ МОВНИХ ОДИНИЦЬ НА ПОЗНАЧЕННЯ ГНІВУ (НА МАТЕРІАЛІ ЖІНОЧИХ ХАРАКТЕРІВ У ПЕРЕКЛАДІ РОМАНУ М. МІТЧЕЛ “GONE WITH THE WIND”).

26. *Боса Тетяна Сергіївна*, аспірантка кафедри перекладу та теоретичної і прикладної лінгвістики – “ЛАКУНИ В УКРАЇНСЬКІЙ ТА НІМЕЦЬКІЙ МОВАХ”.

27. *Гайдис Христина Миронівна*, асистент кафедри прикладної лінгвістики, Національний університет “Львівська політехніка” – “ОКРЕМІ АСПЕКТИ ПЕРЕКЛАДУ ТА МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ У СУДОВОМУ ПРОВАДЖЕННІ”.

28. *Гизер Валерія Володимирівна*, викладач кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту іноземної філології Херсонського державного університету – “СПЕЦИФІКА ПЕРЕКЛАДУ КРАЄЗНАВЧОЇ ЛЕКСИКИ В ДИДАКТИЧНИХ ТЕКСТАХ”.



29. *Гуменюк Марина Володимирівна*, магістрант, референт-перекладач Харківського гуманітарного університету “Народна українська академія”, кафедра теорії та практики перекладу – “ХОРКЕ ЛУІС БОРГЕС: ПЕРЕКЛАДАЧ, АВТОПЕРЕКЛАДАЧ, ТЕОРЕТИК ПЕРЕКЛАДУ”.

30. *Денєжна Емілія*, викладач кафедри комунікації і лінгвокраїнознавства Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ВІДТВОРЕННЯ ЙОРКШИРСЬКОГО ДІАЛЕКТУ В УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДАХ (на матеріалі роману Д.Г.Лоуренса “Коханець леді Чатерлей)”.

31. *Довганчина Руслана Григорівна*, аспірантка кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології КНУ імені Тараса Шевченка – “ЛЕКСИЧНИЙ ПОВТОР ЯК КОМПОНЕНТ “МОВНОГО СПЕКТРА” Е.ХЕМІНГУЕЯ В ПЕРЕКЛАДІ”.

*Ауд. 610 7-ми
поверховий корпус*

Підсекція 3.2

Президія підсекції:

Черноватий Леонід Миколайович (д.п.н.) – голова секції

Науменко Анатолій Максимович (д.ф.н.) – співголова секції

Стасюк Богдан Вікторович (аспірант) – секретар секції

1. *Черноватий Леонід Миколайович*, доктор педагогічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу та англійської мови Харківського національного університету ім. В.Н.Каразіна, *Шлех Віра* – “ПРОБЛЕМИ ПЕРЕДАЧІ ВУЗЬКОСПЕЦІАЛЬНОЇ АНГЛОМОВНОЇ ТЕРМІНОЛОГІЇ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ”.

2. *Науменко Анатолій Максимович*, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри теорії та практики перекладу і німецької філології Миколаївського державного гуманітарного університету імені Петра Могили – “ПЕРЕКЛАД ЯК ДИДАКТИКА І ЯК НАУКА АБО ПЕРЕКЛАД ЛІНГВІСТИЧНИЙ І КОНЦЕПТУАЛЬНИЙ”.

3. *Швачко Світлана Олексіївна*, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри перекладу Сумського державного університету – “ЛІНГВОКОГНІТИВНІ АСПЕКТИ ЗАГАДОК”.

4. *Пишна Людмила Михайлівна*, кандидат філологічних наук, доцент, завідувач кафедрою іноземних мов Запорізької державної інженерної академії – “СКЛАДНОСТІ РОЗУМІННЯ ТА ПЕРЕКЛАДУ НІМЕЦЬКОМОВНОЇ РЕКЛАМИ”.

5. *Радецька Світлана Валеріївна*, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії і практики перекладу Херсонського національного технічного



університету – “ТЕРМІН ЯК ПРЕДМЕТ ОСОБЛИВОЇ УВАГИ ПЕРЕКЛАДАЧІВ НАУКОВО-ТЕХНІЧНОЇ ЛІТЕРАТУРИ”.

6. *Стеванович Раїса Іванівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри ТПП і НФ МДГУ імені Петра Могили – “РОЛЬ ИНТУИЦИИ В НАУЧНОМ ТВОРЧЕСТВЕ И ЕЕ ВЫРАЖЕНИЕ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ”.

7. *Черниш Ліля Зенонівна*, доцент кафедри прикладної лінгвістики, кандидат філософських наук, Національний університет “Львівська політехніка” – “ВПЛИВ ГРЕЦЬКИХ ТА ЛАТИНСЬКИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ НА ФОРМУВАННЯ ЛЕКСИКИ ЄВРОПЕЙСЬКИХ МОВ”.

8. *Ярова Лариса Олегівна*, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії та практики перекладу Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ НЕОЛОГІЗМІВ-АМЕРИКАНІЗМІВ”.

9. *Гаврилюк Христина Юрївна*, викладач Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ ЗАСОБІВ САТИРИ ТА ГУМОРУ ПОЕМИ “ЕНЕЇДА” І. КОТЛЯРЕВСЬКОГО АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ”.

10. *Ємельянова Олена Валеріївна*, старший викладач кафедри гуманітарних дисциплін Харківського національного університету внутрішніх справ Сумської філії – “РІВНІСТЬ СТАТУСУ АДРЕСАТА-ЗАКОХАНОГО/ЗАКОХАНОЇ ЯК ВІДДЗЕРКАЛЕННЯ КООПЕРАТИВНОГО ТИПУ ІНТЕРАКТИВНОСТІ”.

11. *Зимоля Олена Миронівна*, аспірант Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “УКРАЇНСЬКО-УГОРСЬКІ МІЖКУЛЬТУРНІ ВЗАЄМОДІЇ У КОНТЕКСТІ ПЕРЕКЛАДАЦЬКОГО ДОРОБКУ ЛАСЛА БАЛЛИ”.

12. *Івахненко Антоніна Олександрівна*, старший викладач кафедри теорії та практики перекладу Харківського гуманітарного університету “Народна українська академія” – “НЕСКОЛЬКО ПЕРЕВОДОВ СТИХОТВОРЕНИЯ 303 Э. ДИКИНСОН”.

13. *Кам'янець Анжела Богданівна*, здобувач кафедри перекладознавства і контрактивної лінгвістики імені Григорія Кочура ЛНУ імені Івана Франка – “ІНТЕРТЕКСТУАЛЬНА ІРОНІЯ В РОМАНІ В.НАБОВА “ЛОЛІТА”: ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ”.

14. *Колесник Руслана Сергіївна*, магістр Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “КОМІЧНЕ В КОРОТКИХ РОЗПОВІДЯХ КУРТА ТУХОЛЬСЬКОГО ТА СПОСОБИ ЙОГО ПЕРЕКЛАДУ (НА МАТЕРІАЛІ РОЗПОВІДІ “FRAUEN SIND EITEL. MÄNNER? NIE-!”)”.

15. *Лелека Тетяна Олександрівна*, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства КДПУ ім. В.Винниченка – “ЗАПОЗИЧЕННЯ З АНГЛІЙСЬКОЇ У СУСПІЛЬНО-ПОЛІТИЧНІЙ ТА ЕКОНОМІЧНІЙ ЛЕКСИЦІ



УКРАЇНСЬКОЇ І РОСІЙСЬКОЇ МОВ: ФУНКЦІОНАЛЬНО-СТИЛІСТИЧНИЙ АСПЕКТ”.

16. *Логовіна Сніжана*, асистент кафедри іноземної філології Кіровоградської Державної льотної академії, *Лопата Інна Леонідівна*, викладач кафедри іноземних мов Кіровоградської Державної льотної академії – “ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ ПРОБЛЕМИ ХУДОЖНЬОГО ПЕРЕКЛАДУ НА ПРИКЛАДІ СИНТАКСИЧНИХ ТРАНСФОРМАЦІЙ”.

17. *Мазур Олена Вікторівна*, аспірантка Київського національного університету ім. Т.Шевченка – “КРИТИКА ХУДОЖНЬОГО ПЕРЕКЛАДУ В ЕПІСТОЛЯРІІ АНАТОЛІЯ ОНИШКА”.

18. *Маркіна Марія Геннадієвна*, аспірант кафедри русского и общего языкознания Таврического национального университета им. В.Т.Вернадского – “К ПРОБЛЕМЕ РЕАЛИЗАЦИИ ЯЗЫКОВЫХ ПОНЯТИЙ ОРИГИНАЛА В ПЕРЕВОДНОМ ТЕКСТЕ (НА МАТЕРИАЛЕ РУССКО-УКРАИНСКИХ И УКРАИНСКО-РУССКИХ ПЕРЕВОДОВ)”.

19. *Мелещенко Ганна Олегівна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу Київського національного університету ім. Т.Шевченка – “ТИПОВІ НЕДОЛІКИ УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕКЛАДІВ ПУБЛІЦИСТИЧНИХ ТЕКСТІВ”.

20. *Міщенко Алла Леонідівна*, викладач кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету імені Володимира Винниченка – “ВПЛИВ ГРЕКО-ЛАТИНСЬКИХ ЗАПОЗИЧЕНЬ НА ФОРМУВАННЯ ТЕРМІНОСИСТЕМИ КОМП'ЮТЕРНОЇ ГАЛУЗІ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ”.

21. *Одрехівська Ірина Миколаївна*, аспірант кафедри перекладознавства і контрастивної лінгвістики ім. Г.Кочура Львівського національного університету ім. І.Франка – “ПЕРЕКЛАДАЦЬКА КОНЦЕПЦІЯ В. КОПТІЛОВА: СОЦІОКУЛЬТУРНИЙ ПАРАМЕТР”.

22. *Пономаренко Леся Василівна*, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з німецької мови Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “ОСОБЛИВОСТІ ПЕРЕКЛАДУ НІМЕЦЬКОМОВНИХ СЦЕНІЧНИХ ТЕКСТІВ ГУМОРИСТИЧНОГО ХАРАКТЕРУ УКРАЇНСЬКОЮ МОВОЮ”.

23. *Стасюк Богдан Вікторович*, аспірант кафедри перекладу та загального мовознавства КДПУ ім. В.Винниченка – “ТРУДНОЩІ ПЕРЕКЛАДУ ЗАГОЛОВКІВ І ПРОБЛЕМА НЕПОВНОЕКВІВАЛЕНТНОСТІ”.

24. *Столяренко Валерія Миколаївна*, пошукувач Сумського державного університету – “ЛІНГВО-КОГНІТИВНІ АСПЕКТИ СТИЛІСТИЧНОГО ПРИЙОМУ ГРА СЛІВ”.

25. *Тесля Вікторія Анатоліївна*, аспірант кафедри німецької філології Київського національного лінгвістичного університету – “СЕМНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИГУКІВ НІМЕЦЬКОЇ МОВИ”.



26. **Тетерятнікова Ольга Ігорівна**, викладач Миколаївського державного гуманітарного університету імені Петра Могили – “МІЖКУЛЬТУРНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ: ЛАКУНИ ТА ФРАЗЕОЛОГІЧНІ ПОРІВНЯННЯ В МІЖМОВНІЙ КОМУНІКАЦІЇ (НІМЕЦЬКА ТА УКРАЇНСЬКА МОВИ)”.

27. **Ткаченко Світлана Олександрівна**, пошукувач кафедри перекладу Сумського державного університету – “ВЕРБАЛІЗАЦІЯ КАТЕГОРІЇ ОЦІНКИ В РЕКЛАМНОМУ ДИСКУРСІ: ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ”.

28. **Французова Катерина Сергіївна**, викладач, аспірант Таврійського національного університету ім. В.І. Вернадського – “КОРПОРАТИВНИЙ ЛЕКСИКОН В ХУДОЖНЬОМУ ДИСКУРСІ: ПЕРЕКЛАДАЦЬКИЙ АСПЕКТ (НА МАТЕРІАЛІ РОМАНУ М. П'ЮЗО “ХРЕЩЕНИЙ БАТЬКО”)”.

29. **Шліхар Тетяна Олександрівна**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту філології Київського національного університету імені Тараса Шевченка – “МНОЖИННІСТЬ ПЕРЕКЛАДУ ЕКСПРЕСІВІВ НА МАТЕРІАЛІ АНГЛОМОВНИХ ДРАМАТИЧНИХ ТВОРІВ ХХ СТОЛІТТЯ”.

30. **Щербак Анна Юріївна**, аспірант інституту філології Київського національного університету ім. Т.Шевченка – “БІФУНКЦІОНАЛЬНІСТЬ ІНОЗЕМНОГО АКЦЕНТУ В ХУДОЖНЬОМУ МОВЛЕННІ ЯК ПРОБЛЕМА ПЕРЕКЛАДУ”.

31. **Хан Олена Георгіївна**, аспірант кафедри теорії та практики перекладу з англійської мови Інституту іноземної філології Херсонського державного університету – “ВПЛИВ ЕЛІМІНАЦІЇ НА ВІДТВОРЕННЯ СЮЖЕТНОЇ ЛІНІЇ У ТЕКСТІ ПЕРЕКЛАДУ ДЕТЕКТИВНОЇ ОПОВІДІ”.

32. **Хом'як Андрій Тарасович**, аспірант Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “АЙРІС МЕРДОК В УКРАЇНСЬКОМОВНИХ ОЦІНКАХ ТА ПЕРЕКЛАДАХ”.



СЕКЦІЯ 4
МЕТОДИЧНІ АСПЕКТИ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ СУЧАСНОГО
ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ
ТА ПЕРЕКЛАДАЧА

Ауд.: 502, 7-ми
поверховий корпус

Президія підсекції:

Князян Маріанна Олексіївна (д.п.н.) – голова секції

Труханова Тетяна Іванівна (к.п.н.) – співголова секції

Черньонков Ярослав Олександрович (к.п.н.) – співголова секції

Краснова Ярослава Ігорівна (викладач) – секретар секції

1. **Князян Маріанна Олексіївна**, доктор педагогічних наук, професор кафедри французької філології Одеського національного університету ім. І.Мечникова – “СТРУКТУРА ІНФОРМАЦІЙНО-ТЕХНОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА МЕТОДИЧНІ АСПЕКТИ ЇЇ ФОРМУВАННЯ У МАЙБУТНІХ ПЕРЕКЛАДАЧІВ”.

2. **Pei-Tseng Hsieh**, доктор філософії, викладач Оксфордського університету (Велика Британія) – “ENGLISH LANGUAGE IN THE CURRICULUM OF TAIWANESE SCHOOLS: AN EVALUATION OF OFFICIAL POLICY”.

3. **Антонюк Галина Дмитрівна**, кандидат філософських наук, доцент кафедри прикладної лінгвістики інституту комп’ютерних наук та інформаційних технологій національного університету „Львівська Політехніка” – “ПРО ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ У КИЄВО-МОГИЛЯНСЬКІЙ АКАДЕМІЇ (XVII – XVIII СТ.)”

4. **Білас Лілія Михайлівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри комунікації та лінгвокраїнознавства Київського національного університету ім. Т.Шевченка – “НАЦІОНАЛЬНИЙ КОМПОНЕНТ ЗМІСТУ НАВЧАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЯК ЧИННИК ФОРМУВАННЯ ЗДІБНОСТІ ДО МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ У СТУДЕНТІВ-ФІЛОЛОГІВ”.

5. **Віталіш Любов Петрівна**, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “ДИДАКТИЗАЦІЯ ГРАМАТИЧНИХ КАТЕГОРІЙ ІМЕННИКА НА МАТЕРІАЛІ НІМЕЦЬКИХ ПРИСЛІВ’ІВ”.

6. **Дем’яненко Ольга Євгенівна**, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Миколаївського державного університету ім. В.О.Сухомлинського – “ЗАГАЛЬНІ АСПЕКТИ ФОРМУВАННЯ



ПРОФЕСІЙНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ”.

7. *Запорожець Галина Вікторівна*, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувача кафедрою англійської філології Миколаївського державного гуманітарного університету ім. П.Могили – “ВЗАЄМОДІЯ ГЛОБАЛЬНОГО І ЛОКАЛЬНОГО: ГЕНДЕРНА ТА ЕТНІЧНА ТЕМАТИКА В ПІДГОТОВЦІ ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ”.

8. *Касьянова Вікторія*, доцент кафедри делового іностраниого языка и перевода факультета иностранных языков Харьковского национального университета имени В.Н.Каразина – “МЕЖКУЛЬТУРНИЙ ВЗГЛЯД НА НОРМИ МЕНЕДЖМЕНТА В РАМКАХ ПРЕПОДАВАННЯ АНГЛІЙСЬКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СПЕЦІАЛЬНИХ ЦЕЛЕЙ”.

9. *Комарницька Тетяна Михайлівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри німецької філології Львівського національного університету ім. І.Франка – “ДИВОВИЖНИЙ СВІТ ПІЗНАННЯ І НАВЧАННЯ КРИЗЬ СЛОВО”.

10. *Корнєва Зоя Михайлівна*, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри теорії, практики та перекладу англійської мови національного технічного університету України “Київський політехнічний інститут” – “ПРОФЕСІОНАЛЬНА ПОДГОТОВКА ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ КО ВНЕДРЕНІЮ ПРОГРАММ ІНОЯЗЫЧНОГО ПОГРУЖЕНІЯ В УЧЕБНИЙ ПРОЦЕС ВИСШИХ УЧЕБНИХ ЗАВЕДЕНІЙ УКРАЇНИ”.

11. *Мороз Тетяна*, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземних мов Миколаївського державного університету ім. В.Сухомлинського – “СПЕЦИФІКА ВИКОРИСТАННЯ ЗАГАЛЬНОКУЛЬТУРНОЇ КОМПОНЕНТИ В ПРОЦЕСІ ВИКЛАДАННЯ СПЕЦІАЛІЗОВАНИХ ГУМАНІТАРНИХ ДИСЦИПЛІН У ВИЩІЙ ШКОЛІ.”

12. *Різняк Оксана Леонідівна*, кандидат філологічних наук, доцент кафедри перекладу та загального мовознавства Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “ПРОПЕДЕВТИЧНІ МОЖЛИВОСТІ КУРСУ “ЛАТИНСЬКА МОВА” ТА ЙОГО РОЛЬ В ПІДГОТОВЦІ ПЕРЕКЛАДАЧІВ”.

13. *Труханова Тетяна Іванівна*, кандидат педагогічних наук, доцент кафедри германської філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “НАВЧАННЯ МОНОЛОГІЧНОГО МОВЛЕННЯ НА ОСНОВІ ТЕКСТІВ ІЗ СОЦІОКУЛЬТУРНИМ КОМПОНЕНТОМ”.

14. *Черньонков Ярослав Олександрович*, кандидат педагогічних наук, доцент, завідувач кафедри іноземної філології Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “РЕЗУЛЬТАТИ



ЕКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЇ ПЕРЕВІРКИ ЕФЕКТИВНОСТІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ”.

15. **Якименко Поліна**, доктор філософії кафедри перекладу Миколаївського державного гуманітарного університету ім. П.Могили – “ФОРМУВАННЯ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЧНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ СТУДЕНТІВ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ”.

16. **Бокова Вікторія**, старший викладач Миколаївського державного гуманітарного університету ім. П.Могили – “THE COMMUNICATIVE-ANALYTIC APPROACH TO TEACHING ENGLISH DISCOURSE INTONATION IN EFL MILIEU”.

17. **Воронкова Ніна Романівна**, старший викладач кафедри германської філології Кіровоградського державного університету ім. В.Винниченка – “ВПЛИВ ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВЧОГО МАТЕРІАЛУ НА МОТИВАЦІЮ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ”.

18. **Григорович Олена**, старший викладач кафедри іспанської філології факультету романо-германської філології Одеського національного університету ім. І.Мечникова – “МЕТОДИ ФОРМУВАННЯ НАУКОВО-ПІЗНАВАЛЬНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ І ПЕРЕКЛАДАЧІВ”.

19. **Олексієнко Лілія Іванівна**, старший викладач кафедри англійської філології і перекладу Кременчужського інституту Дніпропетровського університету економіки і права – “НЕКОТОРЫЕ АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ СОВРЕМЕННОГО ОБУЧЕНИЯ АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ В ВУЗАХ УКРАИНЫ”.

20. **Савенко Тетяна Вікторівна**, старший викладач кафедри практики германських мов Кіровоградського державного педагогічного університету ім. В.Винниченка – “КОМУНІКАТИВНО-ОРІЄНТОВАНЕ НАВЧАННЯ ВЖИВАННЯ НЕОСОБОВИХ ФОРМ ДІЄСЛОВА В МОВЛЕННІ СТУДЕНТІВ 2-го КУРСУ”.

21. **Шагала Леся Богданівна**, старший викладач Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка – “МІСЦЕ РІДНОЇ МОВИ В СИСТЕМІ ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНОЇ”.

22. **Зубрик Андріана Романівна**, аспірантка кафедри педагогіки і методики початкового навчання Тернопільського національного педагогічного університету ім. В.Гнатюка – “ТВОРЧІСТЬ У ПРОФЕСІЙНІЙ ДІЯЛЬНОСТІ МАЙБУТНЬОГО ВЧИТЕЛЯ ГУМАНІТАРНИХ ДИСЦИПЛІН”.

23. **Краснова Ярослава Ігорівна**, аспірантка, вчитель англійської мови Кіровоградської гімназії нових технологій навчання – “МОТИВЫ ВЫБОРА УЧИТЕЛЬСКОЙ ПРОФЕССИИ”.

24. **Максимова Ольга Павлівна**, аспірантка кафедри методики і теорії професійної освіти НАУ, викладач кафедри економічної теорії та соціально-



гуманітарних дисциплін Кіровоградського інституту комерції – “ПРОВІДНИЙ ДОСВІД ІНДИВІДУАЛІЗАЦІЇ ПІДГОТОВКИ ТА ВИХОВАННЯ ФАХІВЦІВ (АНАЛІТИЧНИЙ ОГЛЯД)”.

25. *Мудра Оксана Михайлівна*, аспірантка кафедри педагогіки та методики початкового навчання Тернопільського національного педагогічного університету ім. В.Гнатюка – “ОРГАНІЗАЦІЙНІ АСПЕКТИ ТЕХНОЛОГІЇ ІНТЕНСИВНОЇ ІНШОМОВНОЇ ПІДГОТОВКИ ДОРΟΣЛИХ У СИСТЕМІ НЕПЕРЕРВНОЇ ГУМАНІТАРНОЇ ОСВІТИ”.

26. *Паньковський Ярослав Сергійович*, аспірант кафедри англійської мови та літератури Запорізького національного університету – “PARALINGUISTIC MEANS IN THE CONTEXT OF TEACHING CROSS-CULTURAL COMMUNICATION TO STUDENTS OF A LINGUISTIC DEPARTMENT”.

27. *Попова Олександра Володимирівна*, аспірантка кафедри перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики Південноукраїнського державного педагогічного університету ім. К.Д.Ушинського – “ПРОБЛЕМА РОЗВИТКУ НАВИЧОК АУДІЮВАННЯ ІНШОМОВНОГО МОВЛЕННЯ ПІД ЧАС ПІДГОТОВКИ ПЕРЕКЛАДАЧІВ / ТЛУМАЧІВ”.

28. *Сауляк Альона Євгенівна*, викладач кафедри германської філології Сумського державного університету – “ОСОБЛИВОСТІ МЕТОДИЧНОЇ ПІДГОТОВКИ ВЧИТЕЛІВ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ У ВЕЛИКІЙ БРИТАНІ”.

29. *Смирнова Анастасія Борисівна*, викладач кафедри іспанської філології Одеського національного університету ім. І.І.Мечникова – “ПРОФЕСІЙНА ПІДГОТОВКА МАЙБУТНІХ УЧИТЕЛІВ ІНОЗЕМНИХ МОВ У ІСПАНІЇ: ТЕОРЕТИЧНІ ЗАСАДИ І МЕТОДИ”.

30. *Стеценко Надія Михайлівна*, асистентка кафедри української та російської мов Донецького національного технічного університету – “ДО ХАРАКТЕРИСТИКИ ПОНЯТТЯ «ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВО»”.

31. *Хромченко Олена Василівна*, здобувачка кафедри французької філології, викладач кафедри граматики англійської мови Одеського національного університету ім. І.Мечникова – “МЕТОД ПРОЕКТНОЇ ТЕХНОЛОГІЇ ЯК ЗАСІБ НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ”.



ЗМІСТ

СЕКЦІЯ 1. МОВНІ СИСТЕМИ: ПРОБЛЕМИ РОЗВИТКУ ТА ФУНКЦІОНУВАННЯ В ПОЛІЕТНІЧНОМУ І ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРИ	6
Підсекція 1.1. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СЕМАНТИКИ	6
Підсекція 1.2. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ВИВЧЕННЯ ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ОДИНИЦЬ	11
Підсекція 1.3. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ОНОМАСТИКИ ТА ТЕРМІНОТВОРЕННЯ	12
Підсекція 1.4. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ СЛОВОТВОРУ.....	15
Підсекція 1.5. СОЦІОЛІНГВІСТИЧНІ АСПЕКТИ, ВЗАЄМОДІЯ ТА КОНТАКТУВАННЯ МОВ	17
Підсекція 1.6. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ГРАМАТИКИ	20
Підсекція 1.7. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФОНЕТИКИ ТА ФОНОЛОГІЇ...23	
Підсекція 1.8. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ДОСЛІДЖЕННЯ ТЕКСТУ	25
Підсекція 1.9. ДИСКУРС У ЛІНГВОКОГНІТИВНОМУ, ЛІНГВОПРАГМАТИЧНОМУ, ЛІНГВОКУЛЬТУРНОМУ ТА СОЦІОЛІНГВІСТИЧНОМУ АСПЕКТАХ.....	29
СЕКЦІЯ 2. КАРТИНИ СВІТУ В АСПЕКТІ ЛІНГВОКУЛЬТУРОЛОГІЇ, ЛІНГВОКОГНІТИВІСТИКИ ТА ЕТНОЛІНГВІСТИКИ	34
Підсекція 2.1.....	34
Підсекція 2.2.....	37
Підсекція 2.3.....	40
Підсекція 2.4.....	43
СЕКЦІЯ 3. ЛІНГВОКУЛЬТУРНІ, СОЦІОКУЛЬТУРНІ ТА МІЖКУЛЬТУРНІ ПРОБЛЕМИ ПЕРЕКЛАДУ	45
Підсекція 3.1.....	45
Підсекція 3.2.....	49
СЕКЦІЯ 4. МЕТОДИЧНІ АСПЕКТИ ФАХОВОЇ ПІДГОТОВКИ СУЧАСНОГО ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ ТА ПЕРЕКЛАДАЧА	53

 **Для нотаток**

 **Для нотаток**

СВІДОЦТВО ПРО ВНЕСЕННЯ СУБ'ЄКТА ВИДАВНИЧОЇ СПРАВИ
ДО ДЕРЖАВНОГО РЕЄСТРУ ВИДАВЦІВ,
ВИГОТІВНИКІВ І РОЗПОВСЮДЖУВАЧІВ ВИДАВНИЧОЇ ПРОДУКЦІЇ
Серія ДК № 1537 від 22.10.2003 р.

Підп. до друку 11.03.2009 р. Формат 60×84¹/₁₆. Папір офсетн. Друк різнограф.
Ум. др. арк. 2,77. Тираж 100. Зам. № 5480.

РЕДАКЦІЙНО-ВИДАВНИЧИЙ ВІДДІЛ
Кіровоградського державного педагогічного
університету імені Володимира Винниченка
25006, Кіровоград, вул. Шевченка, 1
Тел.: (0552) 24-59-84.
Fax.: (0522) 24-85-44.
E-Mail: mails@kspu.kr.ua